

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Preco: 10 céntimos

Año VIII Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 3010 OVIEDO - Martes, 20 de Mayo de 1930 Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 Núm. 2.212

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

### Anoche salieron en tren especial con dirección a Barcelona, los Reyes y el Jefe del Gobierno, tributándose una cariñosa despedida a los Soberanos e infantes

#### EL MINISTRO DE JUSTICIA COMUNICA ALGUNAS NOTICIAS INTERESANTES A LOS PERIODISTAS

##### DESPACHANDO CON EL REY

A las once de la mañana abandonó la cámara regia el presidente del Consejo.

Dijo a los periodistas que había sometido a la firma del Soberano varios decretos, entre ellos uno concediendo un crédito para aumentar los alumnos de la Escuela de Policía.

También llevó un decreto de Gobernación sobre la segregación de pueblos, y otro de Hacienda variando la forma de devolución de créditos.

A despachar con el Monarca acudieron también a Palacio los ministros de Estado y Justicia.

El duque de Alba manifestó a los periodistas que había llevado varios decretos sin interés informativo, entre ellos uno sobre traslados diplomáticos.

El ministro de Justicia dijo por su parte, que entre las disposiciones sometidas a la sanción regia figuraba un decreto convocando a oposiciones a la judicatura.

También sometió, entre otros, a la firma del Rey, una disposición restableciendo a su ministerio el título de ministro de Gracia y Justicia, en vez del de Justicia y Culto que llevaba ahora en virtud de un Decreto de la Dictadura.

##### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN

Madrid.—El ministro de Instrucción, al recibir esta mañana a los periodistas, les dijo, que había sido admitida la dimisión presentada por el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Sevilla don Adolfo Marín Fernández. Para sustituirle fué designado don Carlos García Oviedo.

Agregó el ministro, que las noticias recibidas de toda España acentúan tranquilidad en todos los centros académicos. En Zaragoza se han reanudado las clases sin incidentes y es de lamentar que en otros centros, a causa de las medidas de previsión tomadas por las Juntas de gobierno, se hayan dado por terminados los cursos.

La parte de los exámenes ha quedado a la decisión de las autoridades académicas. En algunas universidades comenzarán mañana, como de costumbre; y en otras el día primero de Junio.

Dijo a continuación que había visitado la Biblioteca Nacional, reiterando al Secretario la solicitud de informes ya pedidos por la Real orden publicada, informes necesarios como elemento de juicio para cuando el patronato quede constituido dentro de unos días en el ministerio. Solicitó también la lista de los objetos robados. Lista que servirá de base para la apertura del correspondiente expediente administrativo. Se estudiará el asunto para evitar que los hechos se repitan; y se procederá en forma análoga a cuando el famoso robo ocurrido en el Museo del Prado.

##### FIRMA REGIA

Gobernación.—Promoviendo a Comisario de primera del Cuerpo de Vigilancia a don Mariano Molina.

Justicia.—Nombrando Patriarca de las Indias Occidentales a don Ramón Pérez Rodríguez, obispo de Sión.

Convocando a oposiciones para cubrir cincuenta plazas de aspirantes a la Judicatura.

Nombrando magistrado del Supremo a don José Opel.

Modificando el Decreto de 14 de Junio del 26 sobre la Inspección de Prisiones.

Convocando a oposiciones para cubrir cinco plazas del Cuerpo de letrados técnicos del ministerio de Justicia.

##### EN GOBERNACIÓN

El ministro de la Gobernación se trasladó al ministerio del Ejército, en donde conferenció con el presidente, regresando luego a su despacho, en donde recibió la visita de varias comisiones.

Hablando el general Marzo con los periodistas, se limitó a decir que en cuanto al conflicto estudiantil, la tranquilidad es absoluta en España.

##### VARIAS VISITAS

Al ministro de Fomento le visitó una comisión de ayudantes de Obras públicas y otra del Puerto de Santa María.

Al de Economía le visitó una comisión de inspectores pecuarios, varios diputados provinciales y otras personas.

##### LAS NOTICIAS OFICIALES

Las noticias oficiales de Gobernación se limitan a decir que ha sido solucionada la huelga en la mina "Ramona", de Duro-Felguera, en Asturias, y a dar cuenta del accidente ferroviario ocurrido el domingo entre Veriña y Serín.

##### EN LA PRESIDENCIA

El jefe del Gobierno despachó con el ministro de la Gobernación, directores generales de Marruecos y Colonias, sub-secretario de la Presidencia y embajador de España cerca del Vaticano, que fué a despedirse.

También le visitó el señor Martínez Moreno, primer practicante de la Armada y presidente del Casino de Clases de El Ferrol, quien entregó al general Berenguer el título de presidente de honor de dicha entidad.

##### GOBERNADOR JUBILADO

Por la firma de la Presidencia se jubila al ex-gobernador civil don Salustiano Delgado.

##### NOTA DEL DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES

El director general de Prisiones ha facilitado una nota oficiosa dando cuenta de lo ocurrido en la prisión central de San Miguel de los Reyes, en Valencia, y declarando, que aunque sea doloroso decirlo, hay que reconocer que todo se debió a un error en el mando y que habiendo sido sustituidos por enfermedad al director y sub-director, se ha recobrado la normalidad, reintegrándose los penados a las celdas por su propia voluntad, incluso aquellos que estaban recluidos en las de castigo.

##### EL CONFLICTO ESTUDIANTIL

La Secretaría de la Universidad ha enviado una nota a la Prensa por la que se cita a cuantos estudiantes sepan hechos concretos o fuesen testigos de los mismos, para unir sus declaraciones al expediente que se instruye sobre depuración de responsabilidades.

##### SALEN LOS REYES PARA BARCELONA

Esta noche ha salido en tren especial para Barcelona la Familia Real, haciendo el viaje el mismo tren el jefe del Gobierno acompañado de su ayudante señor Sánchez Delgado.

Con los Reyes han marchado el infante don Jaime y las infantas doña Beatriz y doña Cristina.

En la estación estaban el Príncipe de Asturias, la infanta Isabel y otras personas de la Familia Real,

todos los palatinos, el Gobierno en pleno, directores generales, autoridades de Madrid, Nuncio de Su Santidad y numerosas personalidades.

Rindió honores una compañía de Infantería que fué revistada por el Rey.

En la estación hicieron presencia los jóvenes de la Unión Monárquica, que dieron constantes vivas y aplaudieron, como todos los presentes a la salida del tren, que tuvo lugar a las diez menos veinte.

Antes de subir al vagón, el Rey conferenció con algunos de los ministros.

La Reina y las infantas se dirigieron directamente a su coche al llegar a la estación.

Los ministros se mostraban muy satisfechos por la entusiasta despedida tributada a la Familia Real.

La compañía desfiló ante el Príncipe y los jóvenes monárquicos, llevados de su entusiasmo por poco arrojan al Príncipe, siendo éste rociado por sus ayudantes y por la policía.

##### LO QUE DICE EL SEÑOR ESTRADA

El ministro de Justicia habló con los periodistas, a los que dijo que el Rey había firmado un decreto concediendo 51 indultos.

Se trata—añadió—de expedientes en los que al final de la sentencia, era el propio Tribunal quien sugería la concesión de esta gracia.

En otras ocasiones se espera a que sean los propios interesados quienes lo soliciten, pero a mí me ha parecido adelantarme a estos deseos y así se lo consulté al Rey, que lo ha visto y sancionado con el mayor agrado.

En este caso hay otros doscientos expedientes que se resolverán cuando acabe la tramitación.

Declaró por último que el Rey se había llevado algunos decretos que firmará en Barcelona, uno de ellos de Economía, muy importante, en el que se recogen las aspiraciones de los trigueros, apareciendo este decreto seguramente en la "Gaceta" del lunes.

Según nuestras noticias se suprime la tasa del trigo y se dispone la adquisición por el Estado del cereal necesario para nuestro Ejército en África durante un período de varios meses.

Con esto, que supone un importante volumen, quedará resuelta la presente crisis agrícola en gran parte.

##### TRASLADAN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

Hoy se han inaugurado algunos de los servicios del ministerio del Trabajo en el nuevo edificio de la calle de Fernando el Santo.

En el despacho del ministro se dijo una misa.

En fecha próxima se instalarán en dicho lugar todas las oficinas.

##### Una excursión

#### Del VII Congreso Internacional de la Propiedad Urbana

Madrid.—Organizada por la Cámara de la Propiedad Urbana, de Madrid, tuvo lugar ayer, domingo, una excursión a El Estoril en honor de los asistentes al VII Congreso Internacional, que se viene celebrando en Madrid.

La excursión resultó muy animada, almorzándose allí, y regresando los excursionistas a Madrid al anochecer.

## LAS GRANDES HAZAÑAS AEREAS

### El "Conde de Zeppelin" inicia su vuelo trasatlántico y cubre felizmente la etapa que separa su base del aeropuerto de Sevilla, donde se hizo a los tripulantes y pasajeros un gran recibimiento

#### SALEN DE SU BASE

Berlín.—A las cinco de la tarde ha salido de su base de Friedrichshafen el dirigible "Conde de Zeppelin" emprendiendo su vuelo a América, con escala en Sevilla.

El tiempo es espléndido y se tributó a los veintidós pasajeros que lleva hasta Sevilla una gran despedida.

Entre éstos figuran la duquesa de la Victoria, el escritor Federico García Sanz y el asturiano don José González Herrero.

El único periodista español es "Copus Barga", que va enviado por "La Nación" de Buenos Aires y "Mercurio", de Chile.

La aeronave lleva seiscientos kilos de correspondencia.

El doctor Ecker revisó por última vez los motores y se dió orden de marcha elevándose con toda majestuosidad el dirigible.

#### LA RUTA DEL DIRIGIBLE

A las ocho menos diez se acusó el peso del dirigible por Basilea en dirección a Belfort y a las once y cuarto volaba sobre Lyon.

#### ENTRA EN ESPAÑA

Madrid.—La primera estación española que dió cuenta del paso del dirigible fué la de Mahón, que avisó cómo la nave voló sobre aquellas islas a las cuatro de la madrugada del lunes.

Posteriormente se han recibido noticias de otras estaciones.

Por Aguilas, de la provincia de Murcia, pasó a las siete y media y por Almería a las nueve, siendo presenciado su paso por millares de personas que ocupaban las azoteas y lugares estratégicos.

A las diez fué visto sobre Málaga, volando a una altura de seiscientos metros y a las once y veinticinco enfió la vista de La Línea para pasar el Estrecho de Gibraltar.

#### ANSIEDAD EN SEVILLA

Sevilla.—La estación de Tablada no ha podido recoger hasta última hora noticias directas de la nave, reinando con este motivo bastante ansiedad en las horas anteriores.

En el aerodromo estuvieron el infante don Alfonso de Orleans, el teniente coronel Herrera y otras personas a informarse.

Interrogado el cónsul de Alemania dijo que sólo conocía la feliz salida de la base y que se había quedado sin vender sellos, por no haberlos, por más de trece mil pesetas.

#### SE ACERCA A SEVILLA

Sevilla.—A última hora son numerosas las estaciones andaluzas que dan cuenta del paso del dirigible.

Lo ha hecho Almuñecar de Granada y más tarde Ceuta.

#### SOBRE CADIZ

Cádiz.—A las dos y media se vió aparecer el dirigible y un cuanto de hora más tarde volaba despacio sobre la bahía, frente al parque Genovás.

Inmediatamente aceleró la velocidad y prosiguió su viaje, siendo advertido su paso por la población en masa que salió a la calle para contemplar el dirigible.

#### LLEGAN VARIOS APARATOS

Sevilla.—Con motivo de la llegada del dirigible se encuentran en ésta numerosos aviadores.

Hoy llegaron de Granada cinco sesquiplanos, en uno de los cuales vino el general Balmes.

También se encuentran en Sevilla el contralmirante Cervera y otros marinos.

#### PREGUNTAN DESDE FRANCIA

A la estación de Tablada llegan numerosas llamadas de los aerodromos extranjeros, demandando detalles sobre la llegada del dirigible. Una de las llamadas ha sido desde Le Bourget.

#### BATE UN RECORD

La estación de San Fernando transmitió un mensaje recogido a las doce y media y enviado desde la nave a la Prensa inglesa.

Relatan que vuelan sobre la isla Formentera y añaden que el dirigible ha batido un nuevo récord de velocidad al alcanzar ciento veinte millas con cincuenta de viento contrario por ahora.

#### PIDEN DATOS

Sevilla.—Desde el dirigible se ha transmitido un radio pidiendo datos meteorológicos y algunos detalles relacionados con el amarre.

#### VUELA SOBRE SEVILLA

Desde las cuatro y media de la tarde, el servicio de vigilancia en el aerodromo era constante y cuando pasaban muy pocos minutos de las cinco, apareció el dirigible que navegaba muy bajo.

A las cinco y cuarto realizaba evoluciones sobre Sevilla, hallándose las azoteas, calles y lugares estratégicos materialmente asaltados por el público.

La entrada en el aerodromo se ha-

bía restringido mucho, encontrándose allí el personal de servicio, las autoridades de Sevilla, periodistas y algunas personalidades.

En unos camiones estaban preparadas veinte toneladas con mezcla de benzol y gasolina y varios tanques con agua.

Un ingeniero de los que venían a bordo del dirigible dió instrucciones para las operaciones de amarre, arrojándose el primer cable y a las cinco cuarenta la operación, que fué muy sencilla, quedaba terminada.

El comandante Maldonado, con los soldados de areostación fueron los encargados de realizarla, procediendo seguidamente a sujetar los cables que lanzaban desde la barquilla.

La popa de la nave se halla descapsando sobre una plataforma sobre ruedas para poder girar en la dirección que exija el viento.

#### UN ACCIDENTE

Sevilla.—Uno de los aparatos postales que habían salido de Berlín con correspondencia, capotó, resultando heridos sus dos tripulantes.

#### EL RECIBIMIENTO

Sevilla.—El comandante Maldonado se trasladó al dirigible saludando al doctor Ecker y a la tripulación.

Al descender el célebre navegante fué muy aplaudido, saludándole las autoridades y todos los aviadores, así como el cónsul y personalidades de la colonia alemana.

A los pasajeros, que se muestran muy satisfechos del vuelo, se les colma de agasajos.

#### Varios éxitos

### Los boxeadores españoles en América

Méjico.—Se ha celebrado un combate entre el púgil español Ignacio Ara y el campeón mejicano David Velasco, resultando vencedor el español a los puntos.

Buenos Aires.—Hoy lucharon el vasco Isidoro Gastañaga y el italiano Domingo Zertocelli, venciendo el español por k. o. al octavo round.

La crítica elogia mucho la actuación de Isidoro, pues desde el primer instante castigó duramente a su adversario.

Nueva York.—Dicen de La Habana que en el combate entre el español Ricardo Allix y Dick Evans, venció el primero al tercer asalto.



MADRID.—El Rey es despedido por los representantes asturianos después de visitar el hermoso pabellón que nuestra provincia tiene en la Exposición Nacional de Ganados

VIDA PALATINA

Una comisión de agricultores castellanos visita al Rey y le informa de diversos asuntos

JURA EL CARGO

En la Mayordomía de Palacio juró ayer el cargo de caballero mayor el Príncipe y marqués de Camarasa, que será el jefe de la Casa militar de Su Alteza.

ENTREGA DE UN ALBUM

Una comisión de la Junta del Homenaje a la Montaña estuvo esta mañana en Palacio, entregando al Monarca un Album en el que han sido recogidas ciento veinte mil firmas de los afiliados a los Sindicatos y Asociaciones de la provincia de Santander.

VISITA DE UNA COMISIÓN

También estuvo en Palacio una comisión de la Confederación de Sindicatos Agrícolas castellanos y leoneses.

A la salida dijeron que el Monarca había estado muy afectuoso,

demonstrando gran interés por los asuntos que le expusieron.

Mostróse, como los visitantes, conforme con la solución de que el Ejército realice el importe de la compra para atender a sus necesidades durante seis meses.

Interesóse grandemente por el asunto del anticipo reintegrable por medio del Estado y al restablecimiento de la ley de junio del 22, impidiéndose la entrada del trigo extranjero hasta tanto no llegue a exceder el precio del español de cincuenta y tres pesetas.

Aconsejó el Monarca la unión de todos los agricultores españoles como base de la prosperidad nacional, pues hay en España seis millones de agricultores, cuyo bienestar lleva consigo el de la totalidad de los demás españoles.

LA FIESTA DE LOS TOROS

Marcial Lalanda obtuvo un gran éxito en Zaragoza, donde mató tres toros por cogida de Gitanillo de Triana

EN VALENCIA

Toros de Montoya, corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa.

Valencia II que mató cinco por los percances de sus compañeros, fué el héroe de la tarde, cortando orejas y siendo sacado en hombros.

Villalta, bien con el capote, hizo buenas faenas de muletta y mató brevemente, siendo ovacionado.

Félix Rodríguez comenzó toreando bien en su primer toro, pero al dar un lance fué cogido por un brazo, resultando con un puntazo corrido. Ingresó en la enfermería y no reapareció.

Enrique Torres estuvo regular en su primer toro y en la faena del que cerró plaza, fué enganillado y pasó a la enfermería, donde se curaron de un puntazo en la región glútea.

EN BARCELONA

Toros de Pablo Romero, grandes y bravos. Fortuna que sustituyó a Barrera.

OTRA EXTRAORDINARIA

Madrid.—Para ser que el próximo miércoles se celebrará otra corrida extraordinaria, toreando mano a mano Marcial Lalanda y Cagancho.

Los toreros heridos EL ESTADO DE GITANILLO DE TRIANA

Zaragoza.—El doctor Pérez Serrano ha hecho una nueva cura al diestro "Gitanillo de Triana", encontrándole la herida en buen aspecto.

La lesión no es tan importante como se creyó en un principio, tardando en curar de nueve a once días.

Mañana será autorizado el torero para trasladarse a Madrid.

FÉLIX RODRÍGUEZ Y TORRES Valencia.—Visitados nuevamente por el doctor Serra los toreros Félix Rodríguez y Enrique Torres, continúan en el mismo estado de gravedad.

LA ULTIMA CITA Jueves 22 en el Principado Tarde. Butaca 1,00 - Noche: 0,75

Estuvo "desafortunado", oyendo un aviso en cada uno de los suyos.

Luis Fuentes (El Jorjano), supo en cambio aprovechar las excelentes condiciones de los toros y las arimó, haciendo dos grandes faenas y matando bien por lo que cortó las orejas de sus dos enemigos.

Manolo Martínez dió la nota de valentía y estuvo muy bien en uno y regular en el otro.

EN ZARAGOZA

Genaro de Alipio Pérez Tabernero, bravos.

Marcial Lalanda que tuvo que matar tres por la cogida de Gitanillo de Tri-

El primero está muy postrado y se teme que se le forme un flemon en la herida, que exigirá la intervención quirúrgica.

A Torres ha habido que ponerle unas inyecciones de morfina para que pueda dormir.

Los automóviles

Resulta herido un hijo del ministro de Hacienda

Valladolid.—En la carretera de Mojados, a consecuencia de un reventón en un neumático, volcó un automóvil ocupado por un hijo del

LA ULTIMA CITA Jueves 22 en el Principado Tarde: Butaca 1,00 - Noche: 0,75

ma, tuvo una gran tarde, pues pudo demostrar lo gran torero que es al realizar faenas totalmente distintas.

Despachó pronto a su primero, que fué el peor, para dominar con arte al que cogió el gitano, y matar bien, siendo muy aplaudido.

En el cuarto, desde torearlo artísticamente con el capote a realizar una faena con pases de toda marca, y agarrar un estocazo superior, no descansó, cortando la oreja y teniendo que salir al tercio.

Cagancho demostró que está más valiente y torero que nunca.

Enthusiasmó a la concurrencia toreando con el capote a los dos suyos, así como en quintas, hizo dos faenas valientes y artísticas, y mató regular y bien, cortando un apéndice.

Gitanillo de Triana superiorísimo en su primer toro del que cortó la oreja.

Al dar una de sus verónicas templadísimas al sexto, fué enganillado por una piedad, resultando con una cornada de quince centímetros de longitud en el muslo izquierdo.

EN SEVILLA

Novillos de Nátera. Juan Luis Ruiz, que mató tres, muy bien toda la tarde, dió la nota de valentía.

Balderras bien en el que mató, resultando cogido en su segundo, pero sufriendo sólo un varietazo, que se reparó durante la lidia del quinto.

El mejicano Solórzano bien y superior, cortó una oreja.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El general Berenguer dice que don Santiago Alba puede ser un excelente jefe de Gobierno, y que el actual Gabinete irá a las Cortes para abordar la cuestión de las responsabilidades

LAS NOTICIAS DE GOBERNACION

Madrid.—Esta noche facilitaron en la Secretaría del Ministerio de la Gobernación la acostumbrada nota oficiosa con los telegramas recibidos de provincias.

Conflicto estudiantil

Santiago.—Se han abierto las clases en la Universidad, entrando todos los alumnos.

Oviedo.—Se han reanudado las clases en la Escuela Industrial de Gijón, cuyos alumnos han estado en huelga dos días, acordando el Claustro prorrogar el curso por el duplo de días en que no ha habido clase.

SALON TORENO

HOY

A las 7 1/2 A las 10 1/2 EXTRAORDINARIO ESTRENO! de la deliciosa y bellísima comedia «Príncipe Films»

LA COQUETA DEL COLEGIO

creación de los grandes artistas Ruth Taylor, William Collier y Jobina Raiston

Precios Butaca: tarde 0,75 noche 0,50

Recuerde este título

La Sortija Imperial

Magna superproducción por LIL DAGOVER e IVAN PETROVICH Película de éxito mundial.

Conflictos sociales

Cádiz.—Se han declarado en huelga los afiliados al gremio agrícola de Jimena de la Frontera.

Ciudad Real.—Se han reintegrado al trabajo los wagoneros de Peñarroya.

León.—En Santa Lucía se han declarado en huelga algunos obreros de la empresa Vasco-Leonesa, por no querer descargar la brea de unos vagones.

Bilbao.—En la fundición de Herrera y Zubiria, e han declarado en huelga algunos obreros. Continúan

LA ULTIMA CITA Jueves 22 en el Principado Tarde: Butaca 1,00 - Noche: 0,75

en el mismo estado los conflictos de las fábricas Rochel y La Vizcaya, y los tipógrafos de Grijelmo.

Se ha solucionado el conflicto de la tintorería La Higiénica y en cambio se han declarado en huelga los pinches que trabajan en el dique de la Compañía Euskalduna, no entrando tampoco al trabajo los descargadores del ferrocarril de Triana, por no querer pagárseles la subida de los jornales.

Por haber sido despedidos dos obreros de la mina "Concha", de la Compañía Francobelga, en Gallarta, se solidarizaron con aquéllos los restantes, declarándose en huelga hasta ser admitidos.

UN BANQUETE EN HONOR ECKENER

Sevilla.—En el Hotel Alfonso XIII se ha celebrado el banquete ofrecido por el gerente de la Compañía Colón, al doctor Eckener. Asistieron el Infante don Alfonso de Orleans y su esposa doña Beatriz, el general Balme, teniente coronel Herrera, comandante Gallarza, doctor Mejías, Federico García Sanchis, capitán Jiménez, comandante Maldonado y otros.

Acabado el banquete, se invitó al doctor Eckener a concurrir a la verbená que se celebraba en la plaza de la Exposición, excusándose por tener que madrugar para emprender el vuelo.

DE UN ACCIDENTE

La avería de que se a hablado, la sufrió uno de los aviones postales alemanes que acompañaban al dirigible y fué al aterrizar en Tablada, donde se le rompió el tren de aterrizaje.

El avión traía varias sacas de correspondencia y los pilotos resultaron ilesos.

LOS QUE EMBARCARAN

Según órdenes recibidas a última hora, solo embarcarán en el zeppelin el infante don Alfonso de Orleans y el teniente coronel señor Herrera.

Hablando Sanchis del viaje desde Alemania, se muestra encantado.

Principado - S. A. G. E.

Hoy martes kilométrico Programa doble

Butaca de patio y entresuelo 0,60 Butaca principal: 0,30

1.º La extraordinaria producción por la encantadora Patsy Rut Miller

Sobre las huellas

2.º Estreno de la interesante película filmada en el Oeste

El Minero de Arizona

magistral interpretación del famoso actor Fred THOMSON y su Rayo.

Mañana Carmen Boni en la selección Diamante Azul

La chica del perro

Butaca tarde y noche 0,60

El jueves la grandiosa superproducción

LA ULTIMA CITA

por la gran artista española ELVIRA DE AMAYA

Pronto debut de la gran atracción LUISITA ESTESO

do, diciendo que solo siente el que se prohíba fumar a bordo. A la llegada, pidió pitillos a los amigos y acabó por fumar un gran puro, pues tanta era su hambre de tabaco.

Añadió García Sanchis, que al pasar por Suiza habían encontrado una pequeña tormenta, que salvaron con facilidad.

PREPARANDO LA MARCHA

A las siete de la tarde ha comenzado la carga de gas para el dirigible, utilizándose unas cañerías instaladas al efecto.

El "Conde de Zeppelin" reanudará su vuelo hoy a las siete y media de la mañana.

El doctor Eckener ha confirmado que el aeropuerto de Sevilla es el que reúne mejores condiciones

Teatro Campoamor - Martes 20 de Mayo A las 6 y tres cuartos - (4.º de abono) - A las 10 y media DESPEDITA de la Compañía de Comedias de MARIA LUISA MONERO con el estreno en este teatro EL MONJE BLANCO original del eminente poeta E. Marquina Decorado expr feso para la obra. Fx to formidable de esta compañía. Teatro Jovellanos A las 7 1/4 A las 10 1/4 Butaca: 0,50 ESTRENO de la superior producción de Hood Gibson EL HIJO DEL MUERTO NOTICIAS DE BARCELONA

Una criada asesina a su señora, clavándole un cuchillo en la nuca

EL ACTO DE LOS ALCALDES

Barcelona.—Encuéntrense en esta capital los alcaldes de todas las provincias españolas que han sido invitados por el conde de Guell para asistir al acto que presidirá el Rey, para tratar de la confraternidad de todas las provincias, aprovechándose la ocasión para acometer el estudio de asuntos de interés para los Municipios.

LA HUELGA DE MOSAISTAS

La huelga de mosaistas continúa en igual estado, no habiendo entrado al trabajo los obreros, a pesar del plazo señalado por los patronos y que venía hoy.

LLEGA UN INFANTE

Llegó de Madrid el Infante don Alfonso de Borbón, que se trasladó a la Capitanía general.

EL CRIMEN DE UNA CRIADA

En la calle de Viladomat se ha descubierto hoy un crimen.

La anciana doña Asunción Viladomat, vivía con algunos familiares y una criada llamada Elisa Garriga, en una casa de su propiedad. Esta mañana demandó auxilio a

No deje Vd. de ver la gran ELVIRA DE AMAYA en LA última cita Jueves 22 en el Principado

graves gritos uno de los familiares, que descubrió a la anciana muerta con un cuchillo clavado en la nuca.

Ha sido detenida como presunta autora del crimen la criada, que al parecer tiene perturbadas sus facultades mentales.

Pronto Debut en Oviedo de la gran atracción LUISITA ESTESO

Sangrienta colisión Resultan varios muertos y heridos

Artemisa.—Durante un mitin nacionalista se ha registrado una violenta colisión al pretender la fuerza pública disolver la reunión. Resultaron cuatro muertos y más de veinte heridos.

En la Bolsa Cotizaciones de divisas extranjeras

Madrid.—En la sesión de la Bolsa de hoy, se han señalado las siguientes cotizaciones en las divisas extranjeras: Francos, 32,15. Libras, 39,68. Dólares, 8,17.

Un nuevo servicio postal Se autoriza un ensayo oficial de correo aéreo Madrid-Canarias

Madrid.—El Director general de Comunicaciones ha facilitado una nota diciendo que se ha autorizado a la compañía aérea "Classa", para realizar un vuelo de ensayo el día veinte del actual, conduciendo correo desde Madrid a las islas Canarias.

La salida tendrá lugar a las dos de la madrugada para llegar a las diez y ocho horas del mismo día.

Pone la nota de relieve la importancia de la prueba, pues si diese resultado la comunicación en diez y seis horas con aquellas islas, los beneficios serían incalculables.

SECCION OBRERA EN OVIEDO CONVOCATORIA

La Agrupación Socialista Ovetense se reunirá hoy martes, a las ocho de la noche, para terminar de discutir el orden del día de la asamblea empezada el 16 del actual.—El Comité.

FUMAD HABANOS Partagás - Cifuentes Ramón Allones Modelo de Cuba y Caruncho

1 CORRIDA de verdad, como exige el arte castizo, por los 3 ASES de la Tauromnquia actual; MARQUEZ-LALANDA y MANOLITO BIENVENIDA, que han de entenderse las con 6 Toros completos, del «enorme» ganadero HIJOS DE PABLO ROMERO, será el día 29 Festejo inolvidable de las ferias de la Ascensión en Oviedo.

Doña Colorina. ¡Cómo ha cambiado el color de la langosta al cocerla; pero mucho más radicales son los cambios que yo hago con los Tintes "Wild"!

**PLAZA DE TOROS DE OVIEDO**  
Ferias y Fiestas de la Ascensión  
Monumental Corrida de Toros

**Seis** bravísimos toros de la afamada ganadería de Sevilla, HIJOS DE PABLO ROMERO **Seis**  
para ANTONIO MARQUEZ, MARCIAL LALANDA y MANUEL MEJIAS "Bienvenida"

**El mejor cartel de la temporada ¡A LOS TOROS! Jueves 29 de Mayo de 1930**

DOS SUCESOS EN SOTRONDIO

CRONICAS JUDICIALES

AYER, EN EL ATENEO POPULAR

**A un joven estudiante le ocasionan la muerte de un garrotazo**

(De nuestro corresponsal)  
DESPUES DE UNA BODA

El joven Eduardo Martínez, de veintidós años de edad, vecino de Miera y estudiante de la Escuela Normal de Maestros de Oviedo, se había trasladado a esta localidad el pasado sábado con el pretexto de asistir a la boda de un hermano suyo.

Se verificó ésta dentro de la mayor algazara, y a la hora del desfile de los numerosos invitados que habían asistido a dicha boda, Eduardo Martínez en compañía de varios de sus amigos tomaron camino a Sarna de Langreo, ya bien entrada la noche.

Como el humor de ellos aún persistía, determinaron entrar en un establecimiento de bebidas próximo al Sotón, y allí estuvieron algún tiempo, hasta que por motivos de haber roto uno de los que se encontraban en la taberna un barril de barro, se promovió una violenta reyerta, en la que resultó herido gravemente de un garrotazo el Eduardo Martínez.

Llevado el estudiante por sus amigos a Sotondio con las mayores precauciones, el médico señor Zaera le apreció una gran hemorragia, siendo el estado del joven grave en extremo. Desde aquí se le llevó en una camilla de la Cruz Roja a casa de sus padres, donde falleció a las dos de la tarde del domingo, sin que hubiera recobrado el conocimiento.

La Guardia civil, tan pronto tuvo conocimiento del hecho, practicó varias detenciones, entre éstas la de la dueña de la taberna, Teresa Alvarez y a un individuo que llevaba una estaca, con la cual se tiró se dió el tremendo garrotazo al Martínez.

Ayer, a las cinco y media de la tarde se verificó el entierro desde el Panteón al cementerio católico de San Martín, asistiendo numeroso público, y acto seguido los facultativos practicaron al cadáver la autopsia.

A la hora que comunicamos este su-

ceso no se tenía noticia alguna de nuevas detenciones ni de si entre los encartados figuraba el autor del bárbaro crimen.

Siguiremos informando a los lectores de las gestiones que se realicen para la captura del autor de la muerte del malogrado joven Eduardo Martínez.

**MUERTE DE UN NIÑO POR ASFIXIA**

También fué teatro este pueblo de un suceso que causó honda emoción entre todo el vecindario.

El niño José Prado Carril, que vivía con sus padres en un barrio próximo a San Felices salió en las primeras horas de la mañana a juntarse con sus amiguitos sin que diera cuenta de sí en unas cuantas horas.

Alarmados por su tardanza sus padres, salieron en su busca y cansados ya de hacer gestiones infructuosas para hallar su paradero se les ocurrió mirar en el hueco de una mina hace tiempo abandonada, sufriendo la horrible sorpresa de ver al pequeño tirado al fondo de la misma sin dar muestras de vida.

Su propio padre lo extrajo de la chimenea y lo llevó inmediatamente a un lugar cercano encargando avisaran urgentemente al médico señor Guerra.

No se hizo tardar mucho el doctor y tan pronto examinó al niño comprobó que era ya cadáver.

La escena que se desarrolló entre los padres de Pepín no es para reproducir; pues eran tantos los encantos del niño que todo el pueblo lo miraba con las mayores ternuras.

Por los informes que pudimos recoger sobre los motivos que pudieron llevar al niño hacia el hueco de la chimenea, parece que se deban las causas al haber visto unos pajarillos que quiso hacer suyos, pero sin poder resistir el gas, quedando muerto en poco tiempo.

Damos nuestro sincero pésame a los afligidos padres.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

**El presidente señor Argüelles asistirá a la clausura de la Exposición nacional de ganados**

**¡CAMBIO DE IMPRESIONES!**  
Durante largo rato estuvieron ayer por la mañana reunidos el Presidente de la Diputación don José de Argüelles y los diputados reformistas don Julio G. Braga, don Carlos de la Torre, don Mariano Merediz y don José Díaz Fernández Castañón.

A la salida, quisimos interrogarlos, limitándose a contestarnos: —Nada; nada por ahora.

**EL PRESIDENTE A MADRID**  
Luego, hablabamos con el Presidente.

También se encerró en el más completo mutismo respecto a su reunión con los diputados reformistas. Fué la de ayer una conversación más, sin interés.

Nos dijo que acababa de hablar con el diputado señor Guisasaola, y que probablemente salga mañana para Madrid, acompañado del secretario señor Mantilla, a fin de asistir el miércoles al solemne acto de clausura de la Exposición Nacional Ganadera.

**DE INTERÉS PARA GRADO, CARAVIA Y VILLAVICIOSA**  
Ayer visitaron al Presidente, el alcalde y primer teniente de alcalde de Grado, interesándose por el pronto anuncio de subasta de las obras de construcción del camino vecinal de Rodiles y Ranueces; así como por la construcción del de Las Corujas a Sorribas.

vecinos de Caravia que interesaron la construcción de caminos en aquel concejo.

Y, por último, la de don Benito Cavanillas, que fué a solicitar mejoras para Villaviciosa.

**A la memoria del comisario de Vigilancia don Tomás Muñoz**

Hemos recibido un sentido artículo de don José Boada (no podemos publicarlo íntegro por falta de espacio), dedicado a la memoria del que fué comisario de Vigilancia de Oviedo, don Tomás Muñoz, quien, compulsando y comprobando fichas dactilares y antropométricas del gabinete Policial, de identificación de delinquentes, dictó las correspondientes instrucciones a sus subordinados y a los pocos días fué detenido en Oviedo Francisco Blanco Cuelo, uno de los autores de la muerte de la infortunada María del Valle.

El señor Boada rinde homenaje de justicia a la memoria del señor Muñoz, persona seria, estudiosa y sencilla, que dejó en su paso por Oviedo una estela de simpatías y reconocimiento.

**Salomónico a máquina**  
se hace en el taller de carpintería de Rafael Fernández  
Foncalada, 24. OVIEDO

**Por falta de pruebas se retira la acusación para el procesado**

**NADA ENTRE DOS PLATOS SEÑALAMIENTOS PARA HOY**

Eso puede decirse de la vista que ayer hemos presenciado y que procedía del Juzgado de Belmonte.

El hecho era sencillísimo. El 9 de Noviembre de 1929, Emilio Fernández y Fernández, que, con otros se hallaba en su casa, realizando faenas de esfoyaza, para probar su escopeta, la cargó, haciendo un disparo al aire.

Por Doiras, Boal, pueblo en que vive Emilio, pasaban cinco obreros de los que trabajaban en un salto de agua del río Navia y los perdigones de la carga cayeron cerca de ellos, coincidiendo que, con la de que esos individuos quisieron pedir a aquel estopillaciones, les incitó a creer que el disparo iba contra ellos, si bien no se atrevieron nunca a asegurar que tal fuera la intención del que disparaba.

Por esa falta de prueba, y teniendo en cuenta la excelente conducta del procesado, el fiscal retiró la acusación.

Defendió a Emilio el abogado señor Santa Eulalia.

DE UN SUCESO EN NAVA

**Antes de morir comunica a sus hijos haber sido apaleado por varios individuos**

Por conducto de la muy celosa guardia civil del puesto de Nava, en comunicación dirigida al gobernador civil, hemos podido enterarnos de un interesante suceso ocurrido en un pueblo de este concejo.

Tuvo noticia la guardia civil de que el paisano Celestino Sierra Rodríguez, de 60 años y fallecido el 17 de Marzo último, no lo había sido por accidente casual, sino a consecuencia de unos golpes recibidos meses antes.

De averiguación en averiguación supieron los celosos guardias que el referido Celestino, unos días antes de morir, había llamado a la cabecera de la cama a sus hijos, y les dijo, pero no para que le revelaran, que no era cierto que él sufriera caída alguna, como había dicho a su médico, y en esa creencia lo estaba curando, sino que las heridas se las habían causado varios individuos en el mes de Enero.

Los guardias, en cumplimiento de su deber, se trasladaron a casa de la familia del muerto, y allí hablaron con una de las hijas, la cual confirmó los extremos que acabamos de referir, añadiendo dicha mujer, que se llama Julia, y es viuda, que su padre había citado el nombre de un tal Luis al que habían acompañado otros dos individuos.

La hija de Celestino contó el detalle de que su padre después de haber sido apaleado, quedó abandonado durante siete horas en medio de una laguna formada por aguas procedentes de lluvia.

**SECCION PRIMERA**

Villaviciosa.—Contra María Antonia Valdés Alonso, por injurias. Abogados, señores Suárez y Alvarez Uría (don Enrique); procuradores, señores Izquierdo y Casariego.

**SECCION SEGUNDA**

Gijón.—Contra Elvira Carrio Alvarez y Antonio Simón Gallardo, por adulterio. Abogados, señores Bances, Garnacho y Fernández Hévía; procuradores, señores Díaz Hévía, González y Longoria.

Gijón.—Contra José María Gutiérrez, por robo y quebrantamiento de prisión. Abogado, señor Pareda; procurador, señor Cabal.

**SENTENCIAS**

Oviedo.—Absolviendo a Gerardo Alonso González, de lesiones.

Gijón.—Absolviendo a Benito Gómez, de supuesta estafa.

Tineo.—Absolviendo a José Berdascó Menéndez, de supuestos delitos de tentativa de homicidio y tenencia ilícita de arma de fuego.

**El conde Keyserling pronuncia una notable conferencia**

Ayer, a las diez de la noche, e invitado por el Ateneo Popular de Oviedo, dió una notable conferencia el filósofo alemán conde Keyserling, sobre el tema: "La mujer y la cultura".

Hizo la presentación del conferenciante el profesor de esta Universidad don Leopoldo Alas Argüelles, que describió con acierto la figura del ilustre publicista, felicitándose del paso de este sabio escritor por Asturias.

Keyserling es un conferenciante admirable, que domina el idioma español muy perfectamente y consigue interesar al auditorio con sus

observaciones de sabio investigador al enjuiciar los actos que en el orden social y político realizan los hombres.

La conferencia de ayer la consagró Keyserling a hablarnos de la evolución de la mujer en la sociedad, triunfando después de la guerra sobre los hombres, que siempre negaron el derecho de la mujer a la emancipación.

El orador se muestra conforme con esta evolución, pero entiende que la mujer no debe ir más allá de donde le corresponde, manteniendo su espíritu iniciador dentro de la delicadeza de quien sabe sentir como madre.

Por eso el ejemplo que ofrece al mundo la mujer norteamericana es poco aceptable para el orador, ya que domina sobre el hombre en todos sus aspectos, olvidando su feminismo, que es el principio de la sensibilidad humana.

En los hombres, a juicio del conferenciante, no existe el sentimiento de humanidad, como lo prueban esas guerras, donde los hombres se matan mutuamente.

La mujer, según proviene de la historia, es inspiradora y el hombre creador.

Alude a la mujer española y dice que ésta aún está influenciada por el hogar y sujeta a las tradiciones que la hacen desdeñar la temeridad que las norteamericanas constantemente desafían y termina diciendo que tiene la esperanza de que las mujeres de España habrán de triunfar por su cultura, puesto que una mujer culta es un valor mil veces superior a muchos hombres.

All final de esta conferencia interesante, el conde Keyserling fué aplaudidísimo.

El Salón Torero, donde tuvo lugar la conferencia, estaba totalmente ocupado por ateneístas, que salieron satisfechísimos.

EN GIJON

El domingo dió también este sabio escritor una conferencia sobre "El sentimiento de la vida".

La conferencia fué en el Ateneo Obrero y se le aplaudió calurosamente.

No deje Vd. de ver la gran ELVIRA DE AMAYA en La última cita Jueves 22 en el Principado

Pronto Debut en Oviedo de la gran atracción LUISITA ESTESO

**Suicidio de un hombre**

(De nuestro corresponsal)  
Cuando aún no ha pasado la impresión que necesariamente producen hechos como el que no ha mucho fué escenario nuestra villa recibimos la triste nueva de que esta tragedia ha vuelto a tener repetición.

En el vecino pueblo de Figaredo, y en las horas primeras de la mañana del domingo, puso fin a su vida Crescencio Martínez Laruelo, de 73 años, casado, natural de Siero y avecinado en dicho pueblo.

Para llevar a cabo su propósito

No deje Vd. de ver la gran ELVIRA DE AMAYA en La última cita Jueves 22 en el Principado

hizo uso de una cuerda, habiendo aparecido colgado el cadáver del infortunado Crescencio de una viga que existe en un local que en la vivienda se destinaba a la celebración de bailes. Fué descubierto aquél por una muchacha de la casa, que presa de gran excitación nerviosa, reclamó la presencia de los familiares, que no pudieron hacer ya nada por salvarle la vida.

Rápidamente se pasó aviso de lo ocurrido al Juzgado de instrucción, que pronto se trasladó al lugar de la ocurrencia, instruyendo las correspondientes diligencias y ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal, donde ayer se le practicó la autopsia.

No sabemos cuáles hayan podido ser las causas que le impulsaron a tomar tan fatal resolución, aunque es la creencia general que el suicida tenía algo perturbadas las facultades mentales.

Descanse en paz, y reciba su apenada familia el testimonio del pésame más sentido.

**A un individuo de Oviedo le timan 500 pesetas**

Un individuo de Oviedo y de cuyo nombre no queremos acordarnos, fué ayer víctima de un timo, a consecuencia del cual le llevaron 500 pesetas.

El procedimiento nos parece ridículo el repetirlo y además a nosotros nos avergüenza el pensar que aún haya un hombre en el mundo, cuanto más en Oviedo, que crea que hay personas que dan duros a tres pesetas.

El cándido de nuestro vecino venía por el Campo de Maniobras y se le acerca un individuo, que le pregunta por el ingeniero X, al que nuestro infeliz hombre no conocía; acierta a pasar otro individuo próximo a los reunidos y se le hace la misma pregunta, conviniendo en que los dos, el primero y segundo de los interrogados se arreglen para dar con el paradero de una chica de quien se habla como cosa perdida, ofreciéndoles por el rescate 10.000 pesetas.

Se acepta el ofrecimiento y se forma una Sociedad, de la cual resulta un flamante socio capitalista nuestro ignorado amigo, que aporta 500 pesetas, marchándose tan hondo y lirondo con las diez mil pesetas, que resultan más tarde convertidas en recortes de periódicos.

¡Y entonces los clamores, la busca a la policía, el ruego a los periodistas para que no demos el nombre, etc., etc.!

Parece ser que la policía tiene una pista segura y que a estas horas se habrá conseguido detener a los timadores. ¡Pero el dinero! Eso es lo que no volverá...

Este número ha sido visado por la censura

**AVISO A NUESTROS SUSCRIPTORES**

LA FEDERACION DE EMPRESAS PERIODISTICAS DE PROVINCIAS DE ESPAÑA nos comunica haber tomado el acuerdo de suprimir con carácter general desde el día 1.º del próximo mes de Junio, la bonificación del 10 por 100 que se venía haciendo al suscriptor en la publicación de esquelas mortuorias.

Debiendo los diarios federados «Región», LA VOZ DE ASTURIAS y «El Carbayón» acatar el referido acuerdo, ponen en conocimiento de sus respectivos suscriptores que a partir de la indicada fecha queda suprimida la mencionada bonificación.

# Informaciones de la Región

DESDE SOTRONDIO

## Insistimos en la conveniencia de que se organicen festejos

¿Tendremos fiestas? Esta pregunta se la hacen a cada momento todos los jóvenes sotrondinos. Durante los meses del año nadie se preocupa de ellas, pero en cuanto empieza acercarse la fecha y al ver que otros pueblos activan preparando sus correspondientes fiestas, ya tenemos la pregunta: ¿No tendremos fiestas este año?

No, decimos nosotros; no les tendremos este año, como no los tuvimos el pasado, ni el antepasado, ni el otro ni como las tendremos este, ni el que viene; y casi estamos por asegurar que tardaremos en verlas. Y la culpa de que no las tengamos la tenemos nosotros mismos, que no trabajamos por hacer renacer aquellas tradicionales fiestas de Nuestra Señora del Buen Suceso que tanto arraigo tenían antaño.

Queremos que nos lo den todo hecho; y eso no. Debemos organizar festejos como los organizan otros pueblos de menos importancia que el nuestro; debemos hacer festejos porque el buen nombre de Sotrongio, capital del rico concejo de San Martín del Rey Aurelio así lo exige.

Varias fueron las veces que nosotros nos ocupamos de ellas, pero no conseguimos nada; todos en esencia buena la idea, pero no se hace nada.

Es deber de todos prestar su ayuda para organizar nuestros festejos, ya que con ellos se le beneficia al pueblo en general.

Nuevamente recordamos que ya que las personas llamadas a ello, no poseen interés, debemos ser los jóvenes los que convoquemos a una reunión a la que asistan todo el elemento joven, tanto el sexo fuerte como el débil y que allí se nombre la comisión que ha de dar los primeros pasos y lleve a feliz término la celebración de nuestros populares festejos.

¿Qué hace esta juventud sotrongina? ¿Continuaremos en la pasividad que hoy vivimos? La juventud sotrongina tiene la palabra.

### ¡ESOS AUTOMOVILES!

Un solo sitio tiene nuestra juventud para organizar sus paseos, el que aprovechan también los niños para sus entretenidos juegos, y éste es esta mala y única carretera que atraviesa por el pueblo, hoy convertida en el circuito por los automovilistas para demostrar a los viandantes que son unos verdaderos artistas manejando el volante.

Esperamos que las autoridades locales tomarán medidas contra esos "artistas" del volante, que tan poca gracia causan al público y si proporcionan frecuentes sustos y carreras.

### SESION MUNICIPAL

Actuando tomados en la sesión celebrada por la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento el pasado día 14, bajo la presidencia del Alcalde don Fernando Infanzón y con asistencia de los concejales don Dimas Martínez y don Severino Calleja.

Se lee una instancia de los vecinos del Escobal solicitando se nombre a doña Mercedes Martínez maestra de las Escuelas de dicho pueblo, y se acuerda nombrarla interinamente hasta que salga a concurso, que seguramente recaerá sobre ella el nombramiento, ya que así lo piden los vecinos de dicho pueblo.

Otra de varios vecinos del concejo reclamando se les abone los terrenos que les fueron ocupados con motivo de la construcción de las carreteras de Santa Bárbara, Santa y Huera de Carrocera. En cuanto a este acuerdo se oficia al perito agrónomo para que informe respecto a las dichas parcelas y abonarles el importe a los interesados.

Item de Celedonia González, Narciso Sánchez, Faustino Hevia,

Manuel Zapico, Rogelia González, Jesusa Rodríguez, Manuel Bernardo y José Fernández, se acuerda pasen a la Comisión correspondiente de Obras públicas.

Item de varios vecinos de la Alameda solicitando se les abonen los terrenos que ocupa la calle. Se nombró una Comisión compuesta por D. Fernando Infanzón, D. Dimas Martínez y don Severino Calleja, para tratar sobre dicha reclamación con los peticionarios.

Dada cuenta de un oficio del ingeniero señor Ovíes, que renuncia a la dirección de varias obras que este Ayuntamiento le tenía encomendadas, se acuerda por unanimidad no admitírsela.

A petición de la presidencia se acordó instalar dos luces en la calle E y en el paso a nivel del camino que conduce a San Flechoso.

Leído un oficio del constructor de obras don Baldomero Ordiz, interesando varios aumentos de obra en la calle que desde el puente de La Oscura conduce a la estación de Langreo, se acuerda la ejecución de las mismas de acuerdo con el proyecto presentado por dicho señor.

### DE TEATROS

Se encuentra actuando en nuestro coliseo la compañía ómicodramática dirigida por Marcos y Alonso, en la que figura como primera actriz la bellísima artista María Carralero. Presentaron las hermosas comedias "La señorita está loca", "Los mosquitos" y "La sombra", donde cosecharon muchos aplausos.

### SABINA AGUIRRE

recibió nueva colección de sombreros para señoras y niñas. Sombreros de niña y pamejas desde 6 y 8 pesetas.

### Ciaño (Langreo)

#### GRAN EXCURSION

Con una gran excursión a Cabrales el día 11, ha inaugurado la Troya Deportiva su vida activa por la presente temporada. La base de esta excursión era un partido con el Carreña F. C. para la inauguración de su nuevo campo de fútbol.

El partido, que constituyó un triunfo para los "troyanos", fue, sin embargo, muy competido a causa del entusiasmo puesto por los chicos del Carreña, aunque al fin triunfó la veterania de la Troya. Sin embargo, la nota más destacada de esta excursión ha sido la gran hidalguía y caballerosa hospitalidad de los cabraliegos, nobleza tan grande y sincera que no encontramos términos para describirla como la sienten todos los corazones de los excursionistas "troyanos".

Aún existe en los cabraliegos esa nobleza (esa nobleza)—no de sangre azul, sino de corazón—de los españoles aunque tengamos que ir a buscarla a sus más olvidados y pintorescos rincones.

En fin, que constituyó un gran éxito gracias al noble empeño que en ello pusieron los cabraliegos.

Ni las vistas escabrosas del Narajo de Bulnes, la Piscifactoría de Infiesto, ni el hermoso aspecto de Cangas de Onís—con sol de Mayo—han sido suficientes para borrar de nuestra mente la caballerosa hospitalidad de Carreña de Cabrales.

### SAMA AVISO

Se pone en conocimiento de los poseedores de pólizas de la Caja Mutua Popular, que durante hoy martes y mañana miércoles pueden pasar por casa de don José Casañero Velasco, para asuntos que les interesa, advirtiéndose que después del miércoles ya será tarde.

MIERES

### UNA NOTA DE LA ALCALDIA

A partir del primero de Junio, y siguiendo norma de la casi totalidad de las oficinas públicas de España, se establece la jornada continua en las de este Ayuntamiento, señalándose como horas ordinarias de trabajo en las dependencias municipales, desde las ocho y media de la mañana hasta la una y media de la tarde.

Todos los días laborables, desde las tres a las cinco de la tarde, permanecerá en las oficinas municipales un empleado, que recogerá cuantos documentos sean presentados, y despachará los casos que demanden urgencia, como por ejemplo uno de hospital.

Se advierte así, para general conocimiento, significando que los distintos Negociados estarán abiertos al público durante las horas ordinarias de oficina, para que cualquier vecino pueda pasar a informarse de los asuntos.

### POR EL COLEGIO DE HUERFANOS FERROVIARIO

Con el grandioso baile que el pasado domingo tuvo lugar en la amplia sala del Orfeón, organizado por los ferroviarios a beneficio de su Colegio de Huérfanos, puso digno epílogo a su simpática obra esta clase que con acierto grande y con entusiasmo más grande aún, logran siempre a la par que cuantiosos ingresos para fin tan altamente humano, un no pequeño éxito en la empresa que realizan.

La función teatral celebrada el sábado en el Novedades, fué ejemplo de ello, manifestándose artísticamente los diferentes elementos a cuyo cargo corrió el desempeño de las diferentes obras con bastantes méritos en su labor, destacándose algunos como verdaderos actores.

El baile, al que hacemos referencia, fué un éxito también enorme, habiendo sido la concurrencia extraordinaria, hasta el punto de no poder moverse en el salón. Allí dan de reales y belleza a la fiesta y lindamente ataviadas, figuraban un gran número de lindas jóvenes, cuyos nombres sentimos tener que omitir ante el temor de involuntarios olvidos.

La sala, artísticamente adornada, y la orquesta amenizando muy bien el baile.

El billete de diez pesetas que fué rifado, correspondió al número 982, cuyo poseedor puede pasar a recogerlo.

### DESPEDIDA DE SOLTERO

El pasado sábado, y en los amplios salones del Orfeón, tuvo lugar una cena, con que obsequió a sus numerosísimas amistades el conocido industrial y muy querido amigo don Isaac Suárez, con motivo de su enlace matrimonial, acto que se celebró ayer en la capilla de La Villa.

La concurrencia fué extraordinaria y selecta, habiendo resultado el acto altamente simpático y fraternal, y reinando en el mismo la más franca alegría y algazara entre los comensales.

A los postres el notabilísimo coro Santa Rosina, que forma parte del Orfeón y que acentadamente dirige el joven músico don César San Narciso, deleitó a los asistentes cantando de forma acabada y magistral algunas de las bellísimas obras de su extenso repertorio, que fueron muy aplaudidas.

Algunos de los solistas de este

ya renombrado coro, entre ellos el popularísimo e insuperable Juanín Menéndez, también dieron a conocer su innegable valía interpretando con gusto y estilo poco comunes, muy bonitas obras de nuestro cancionero regional.

En resumen: fiesta muy grata y de recuerdos muy gratos también.

El servicio y confección del menú haciendo honor a la Casa Urbano.

En la mañana de ayer unieron sus destinos para siempre con el indisoluble lazo del matrimonio, la bellísima y estimada señorita María Luisa Martínez y el distinguido joven don Isaac Suárez, habiendo sido apadrinados por doña Conchita Martínez y don Fidel Suárez.

En representación del juez figuraba don Manuel Martínez, alcalde y hermano de la novia.

Terminado el acto nupcial, la feliz pareja salió en viaje de luna de miel a recorrer las principales capitales de España.

Nuestra más sincera enhorabuena a los nuevos esposos y familiares.

VICHY Hópital (estómago). Célestins (riñones). Grande-Grille (higado).

son las aguas minerales más superiores y de mejores resultados tomadas domicilio.

### VILLAMAYOR

PARA EL SEÑOR POSADILLA [ESA LINTERNA!

Que usted, en sus múltiples asuntos político-agrario-sociales, si que también apícolas, se alumbró siempre con la linterna de su maestro Diógenes, creo haberlo leído en alguno de sus bien perjeñados escritos; pero se conoce, amigo mío, que en esta ocasión no espabiló bien "las mechas", por cuya razón se ha quedado a media luz en el del 14 de los corrientes publicado en LA VOZ DE ASTURIAS y dedicado a sus camaradas y místros amigos don Modesto Montoto y don Juan Sánchez del Arsenal.

En efecto; ya el 18 de Marzo pasado, en este mismo periódico, me permití escribir unas líneas en honor del fenecido don Maximino (que en paz descanse), y al final abogaba por la concesión de una calle a tan preclaro hijo de Villamayor, brindándole la iniciativa a la Junta parroquial (¿la conoce usted?), Casino y Círculo de Recreo.

¿Qué coincidimos en la misma idea o que emplea usted sus argumentos "ad recalandum"? Muy bien, señor Posadilla; de ello me congratulo.

"Hay que formar una Junta..." Conformes; y lo más pronto posible, y con elementos de empuje, como dice muy bien.

Porque Villamayor no solo tiene contraída una deuda de gratitud con don Maximino, sino también con don Rafael Fabián, con don Antonio Álvarez Nava y con aquel famoso Alcalde de Piloña, hijo de este pueblo, don Juan Bautista Sánchez, defensor acérrimo de Villamayor por el que tanto laboró; a todos estos señores debe nuestra parroquia muchos favores y a todos se les debe honrar igualmente.

Hoy mismo tendré el gusto de visitar al amigo Montoto para que sea él quien promueva la reunión en el Casino; ya que las entidades aludidas en mi anterior parece están "duermes". De ella saldrá, no lo dudo, lo que todos deseamos, lo

DESDE AVILÉS

## Las Sociedades obreras apoyarán decididamente las gestiones en favor del ferrocarril Trubia-Avilés

POR EL FERROCARRIL TRUBIA-AVILES

En la reunión celebrada recientemente por el Comité del Centro de Sociedades Obreras de esta villa, se acordó ponerse al lado y laborar incondicional y activamente por la consecución del ferrocarril Trubia-Avilés, por considerar esta importante mejora de excepcional importancia para la vida económica de Avilés y su puerto.

Nos parece muy bien este acuerdo del Centro de Sociedades Obreras, ejemplo que seguirán, a no dudar, todas aquellas entidades que significan algo en la vida avilesina.

### EL ALBUM DE AVILES

Editado por un grupo de animosos jóvenes de esta localidad, saldrá en breve a la luz un lujoso portafolio anunciador de Avilés, fiel exponente de la importancia que está en la conciencia de todos y cada uno de los villamayorinos. Villamayor es pueblo agradecido y entusiasta de sus hijos ilustres.

Un vecino

### Caborana (Aller)

EN HONOR A LA VERDAD, DEBE RECTIFICARSE

En el periódico "Región", correspondiente al 10 del actual, y por una visible equivocación de imprenta, aparecen los camilleros condecorados por la Junta Superior de la Cruz Roja, señores Zubigaray y Sutil, como pertenecientes a la Sección de la Cruz Roja de Moreda, siendo así que dichos jóvenes pertenecen a la ambulancia de Caborana, y solo a esta Sección, por lo tanto, pertenece tan honrosa distinción.

Hacemos la rectificación de la referida noticia, en honor a la verdad y para satisfacción de esta Asamblea local.

### TEATROS Y CINES

El pasado sábado tuvimos el gusto de admirar al Cuadro Artístico de la Juventud Socialista de Moreda, cuyos jóvenes han interpretado con bastante perfección sus respectivos papeles en las obras que nos han presentado, escuchando al final de cada acto grandes aplausos.

Felicitemos con este motivo a tan apreciables jóvenes, y deseamos volver a verlos pronto entre nosotros, con su actuación cultural.

Ayer, sábado 17, se exhibió en nuestro teatro local la película "El 2 de Mayo", la que por su argumento histórico y lujosa presentación, llevó a nuestro coliseo un buen contingente de espectadores.

### Cangas del Narcea

LAS FIESTAS DEL CARMEN

Se acercan los días en que Cangas celebra sus tradicionales fiestas, se aproximan los típicos días de Julio y no sabemos que nadie se haya ocupado de la organización de los festejos que en honor de la Virgen del Carmen, anualmente se celebran en nuestra villa y los que son la causa de que en esa época seamos visitados por cientos de viajeros.

Llamamos la atención de nuestro Alcalde para que se ocupe algo de estas cosas que son también necesarias, para recreo del espíritu, para atraer al forastero, para que nuestro pueblo sea conocido y su carácter y sus costumbres, sean así mismo conocidas fuera del concejo, más allá de los confines de la provincia.

Es necesario organizar unas fiestas

comercial e industrial de nuestra villa al mismo tiempo que en sus páginas una bella colección de fotografías y una serie de artículos de reconocidas y prestigiosas firmas, hace ver al turista las fases más interesantes de Avilés y sus alrededores en el orden pintoresco y arqueológico.

El propósito de los editores, no es hacer un Album más, sino que, además de salir en los primeros días del próximo mes de Junio, será repartido profusamente por toda España, llevando a todas partes el testimonio de nuestros valores artísticos e industriales.

El comercio avilesino debe patrocinarse a medida de sus fuerzas, esta iniciativa importante, ya que dicha clase es la más interesada en la publicación de dicho portafolio, ya que será la que reciba los beneficios más inmediatos.

Las dignas de la importancia que ya tiene Cangas, no puede dejarse a la ventura y al azar la preparación de aquéllas, sino que deben prepararse con estudio los medios pecuniarios y luego los actos en relación con aquéllos.

No dudamos que el señor Arango tendrá en cuenta nuestra indicación y convocará a las fuerzas vivas, a los que siempre simpatizaron por estas fiestas, y procurará que los días del Carmen sigan siendo grandes, singulares y con mayor renombre, si cabe, que en anteriores años.

### Cangas de Onís

INSTITUTO DE SEGUNDA ENSEÑANZA

Los exámenes de los alumnos oficiales y libres matriculados en la presente convocatoria se verificarán en las fechas siguientes:

Alumnos oficiales: el día 21, a las nueve de la mañana.

Alumnos libres: el día 26, a las nueve de la mañana.

Exámenes de ingreso: día 2 de Junio, a las nueve de la mañana, continuándose los exámenes en los días sucesivos para aquellos alumnos que además del ingreso tengan asignaturas.

Los exámenes por grupos se celebrarán el día 31 del corriente, a las nueve de la mañana.

### NAVA

DE SOCIEDAD

Después de pasar una temporada en Salas, regresó a esta la elegante señorita Jana Zapatero, acompañándola en el viaje sus primos la bella señorita María de Jesús Diego y Julio Zaragoza, médico de Mallecina.

—De Buenos Aires llegó don Perfecto Diego, proponiéndose pasar en esta larga temporada.

—También llegó de la misma ciudad don Benigno Llamado.

—De Cuba don Graciano Santiago y familia.

—Después de recorrer varias poblaciones de España en luna de miel, regresó a esta en compañía de su joven y bella esposa nuestro distinguido amigo Faustino F. Quezada.

—Se encuentra entre nosotros pasando una temporada don Alfredo Martínez, de Mieres.

—Tuvimos el gusto de saludar a nuestros apreciables amigos Carlos Díaz, ex Jefe municipal de Ribadesella, y Paco y Plácido Martínez, de Mieres.

—Salieron a recorrer varias poblaciones de España, entre ellas Sevilla y Barcelona, nuestros dis-

### Restaurant del Centro Asturiano

Alcalá, 9. - Madrid

Atendido especialmente por LORENZO CANO

Comida familiar al cubierto y a la carta

Habitaciones independientes todo confort en HOTEL ARAGON

CRUZ, Esquina a Nuñez de Arce, 1 - MADRID

Lithinés del D. Gustin

CREADOS HACE 50 AÑOS PARA REEMPLAZAR TODA AGUA MINERAL

MUEBLES URIA 46



PIANOS URIA 6

NUEVA CASA BLANCO ANTONIO BLANCO BLANCO

OVIEDO

PRESUPUESTOS de amueblado, pintura y decoración GRATIS

quidos amigos don Celestino Pérez, don Carlos S. Revilla, don Graciano Cambor y don Alberto Vega.

**MATRIMONIOS**

En Nava Eulogio González Collada y Benigna Cesa, ambos de esta parroquia.

En Covadonga, Aurelio García Calleja y Mercedes Tejo Calleja, de Nava.

En Tresali, Félix París Calvo, de Oviedo, y Aurora Vega Ovin, de la parroquia de Tresali.

**BAUTIZO**

En esta iglesia parroquial recibió el viernes último las aguas bautismales una preciosa niña hija de nuestros estimados amigos Avefino Fernández y Adelina Díaz, habiéndosele impuesto los nombres de María Cruz Eva.

Ibram Pachoy.

**La Collada (Siero)**

**SANTA MISIÓN**

Desde el 25 de Abril hasta el 4 de Mayo, llamados por el celoso cura párroco don José Lorenzo, estuvieron en esta parroquia los Padres Angel Lago y Cándido Abellás, franciscanos del convento de Avilés, predicando Misión, de la que se aprovecharon muchos feligreses de las inmediatas parroquias de Narzana, Muñó, Fano y Baldornón.

Apesar del temporal de lluvias reinante en aquellos días, acudían los fieles en tal número, que era necesario permanecer en pie todo el ejercicio hombres y mujeres, quienes llenaban la nave y crucero, el presbiterio, la sacristía y el pórtico de la iglesia.

Explicase en parte el religioso fervor de esta gente y los excelentes resultados de la Misión, atendiendo a que fué la primera que se dió en La Collada.

Acercáronse a recibir los Santos Sacramentos en su totalidad los feligreses de la parroquia, y no pocos repitieron la Sagrada Comunión el último día y en la tarde de dicho día 4, después del sermón de perseverancia y la bendición de objetos piadosos, y una breve plática al colocar la Santa Cruz, que queda como recuerdo de la Misión, se despidieron los PP. Misioneros entre vivas y alabanzas, de la multitud de fieles, hondamente emocionada viéndolos partir, acompañándolos un kilómetro largo que separa la iglesia parroquial de la carretera.

Quiera Dios Nuestro Señor conservar largo tiempo el abundante fruto espiritual recogido, durante la Misión, en esta parroquia de La Collada.

tumbada fiesta en honor de Nuestra Señora de los Desamparados, en el Asilo de Ancianos de esta villa.

Con tal motivo tuvo lugar la Comunion general, y a las once Misa solemne en la capilla del Asilo.

Por la tarde hubo sermón a cargo de un elocuente orador sagrado.

Con tal motivo se sirvió a los ancianos una comida extraordinaria; y a las cinco fueron con chocolate y pastas, como todos los años, por nuestra popular y caritativa correspondencia, que nunca los abandona, la popular "Guaxa".

**Ecos del Magisterio**

**Sección Administrativa**

Al alcalde de Tineo se le participa la licencia concedida al maestro de Genestaza don Isidro Buedes.

A las Secciones Administrativas de Zaragoza, Granada y Santander, se han remitido las liquidaciones de haberes de los maestros nacionales doña Aurora Miranda, don Orenco Ibáñez y don Marciano García, respectivamente.

A don Diego Muñoz Delgado, médico residente en Ballota (Cudillero), se le comunica disposición superior relativa a la expedición de duplicado de su título profesional.

Al alcalde de Valle Bajo de Peñamellera se le remite para su entrega a la interesada nombramiento de maestra de Molins (Alicante), para doña Dolores S. Pacheco, residente en Merodio.

La Dirección General remite a informe instancia de los vecinos de Villamarín de Salcedo que interesan que aquella escuela se provea en maestro de oposición.

La maestra de Patronato de Cardes-Toyos, doña Encarnación Fernández, remite expediente solicitando subvención del Estado.

D. Celso García Fuente, participa su posesión de maestro de Campos-Villar.

El alcalde de Gozón devuelve credencial de maestro de Castañedo (Santander), por haberse ausentado ya el interesado, don Marciano García García.

Ha cesado en su cargo el maestro de Perdones de Ambiedes (Gozón).

La Dirección General otorgó la licencia que tenía solicitada la maestra de Sena-Peneda doña Oliva Peruyero.

La Dirección General de la Deuda y Clases pasivas interesa el envío de documento que acredite los servicios prestados por el maestro don Indalecio Gámez Alonso.

**Habla el público**  
**HAY QUE EVITARLO**

Desde hace días, un sujeto desastrosamente vestido, sucio al punto de que parece que no ha pasado por el agua refrescante en bastante tiempo, toma como asiento uno de los cómodos bancos del Paseo del Príncipe Alfonso. Allí, "luce" su cabellera poblada y no de cabellos tan solo. La miseria se ceba en él, produciendo asco, y obligando a huir de ese infortunado.

Todos de ello se enteran, menos las autoridades, y para que ellas también se enteren se lo decimos nosotros. Tal espectáculo no puede ofrecerse en una ciudad como la nuestra, no ya por el lugar en que se ofrece; en ninguna otra debe admitirse.

Quisiéramos no volver a insistir en tan vergonzoso asunto, lo que hacemos en nombre de numerosas personas que reclaman en ese sentido.

**MUY INTERESANTE**  
**PARA LA PROVINCIA**

Con motivo de lo dispuesto por el Comité Paritario del Comercio de Oviedo, los populares almacenes «Al Pelayo» ponen en conocimiento de su numerosa clientela de la provincia, que continúa abriendo todos los Domingos, como siempre, a fin de que puedan realizar sus compras sin pérdida de ningún día laborable.

**POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO**

**Las Caldas**  
**UNA BODA**

El pasado jueves, 15 de los corrientes, ante el altar mayor de esta parroquia, han unido para siempre sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio, la señorita Argentina Suárez, de esta localidad con el joven César Suárez, vecino de Seana (Mieres).

Bendijo la unión el párroco don Gregorio Fernández.

Actuaron de padrinos el señor don Joaquín Suárez, ayudante facultativo de minas y la lindísima señorita Carmina Campo, perteneciente a estimada familia de La Medina (Caldas).

Firmaron el acta como testigos don Hermilio Quirós y don Joaquín Suárez; representando al juez don Manuel Suárez, administrador de consumos en Mieres.

Los numerosos invitados a la boda, después de la ceremonia nupcial, fueron delicadamente obsequiados con suculento banquete en la acreditada fonda de don Antonio García (a) "El Castellano", brindándose por la eterna luna de miel de la feliz pareja.

Nuestra enhorabuena.

**PROCLAMAS MATRIMONIALES**

En esta parroquia se vienen leyendo las proclamas de los jóvenes Delfín Fuente y Jovita González, ambos de apreciable familia local.

La boda se celebrará en breve.

Nuestra enhorabuena por anticipado.

**LETRAS DE LUTO**

Después de soportar larga y cruel dolencia, donde tanto los adelantos de la ciencia cuanto los solícitos cuidados prestados por los suyos resultaron infructuosos, pasó a mejor vida, en su casa de Puerto, don José Fernández, más conocido por "Pepe Víctor".

Pertenecía el extinto al ramo comercial, habiendo logrado por sus constantes esfuerzos vivir en un ambiente desahogado económico. De afable trato y de intachable rectitud, supo captarse las simpatías de todos sus compoblanos.

El pasado martes tuvo lugar el sepelio al que ha concurrido enorme muchedumbre perteneciente a todas las esferas sociales.

Descanse en paz y reciba su apenada familia la expresión de nuestra condolencia!

**NATALICIO**

El hogar de nuestros convecinos don Celestino González y su esposa doña Concepción González, se ve alegrado con la llegada de un nuevo infante.

Nuestra enhorabuena a tan venturosos padres.

**Tudela Veguín**

**CONFERENCIA DEL FAMOSO ANDARIN WINTERFELD**

Procedente de La Felguera llegó a las tres de la tarde del pasado jueves el célebre andarín alemán Winterfeld que está dando la vuelta al mundo.

Como había anunciado la llegada a ésta a las cinco de la tarde, por haber llegado con dos horas de anticipación, no pudo hacerse un recibimiento cual correspondía a su fama.

A las siete y media dió su anunciada conferencia, al aire libre, delante la casa de la señora viuda de Manuel Palicid; siendo muy numeroso el público que acudió a oírle.

Versó la conferencia sobre las costumbres de los distintos países por él visitados y el relato de varias aventuras por él sufridas; siendo las que más impresionaron: la de la Bahía del Diablo, en su viaje a través de los Estados Unidos, desde San Francisco de California a Nueva York; y la travesía de La Pampa (México) que fué un verdadero calvario, pues tardó 41 días en ver persona alguna; y cuando por fin divisó los primeros hombres, tal era su emoción en aquellos instantes, que no podía hablar.

Por no ser más extensos no añadiremos más sino que el señor Winterfeld en su conferencia se expresó en un castellano bastante correcto. A la mañana siguiente salió con dirección a Oviedo.

**BAUTIZO**

El pasado jueves y con el nombre de María Moira Etelvina, recibió las aguas bautismales en nuestro templo parroquial, la hija de nuestro estimado amigo don Ma-

nuel Antuña y de doña Etelvina Palicid; siendo padrinos doña María Alonso de Antuña y don Aurelio Alonso.

**DE SOCIEDAD**

Después de visitar Madrid y las Exposiciones de Barcelona y Sevilla ha regresado a ésta don José Braña en compañía de su distinguida esposa doña María Ugarte.

Celebramos que les haya satisfecho tan largo viaje.

—Se halla entre nosotros, tan sólo por pocos días, la bella y simpatísima señorita Maruja Antuña, de muy distinguida familia de Barros.

Sentimos que su estancia en ésta no sea más duradera para poder disfrutar de su grata y amable compañía.—Nespral.

**Cruz Roja**

**Suscripción para la adquisición de un coche ambulancia**

Suma anterior, 3.956 pesetas.  
A. S. C. R., 1.000 pesetas; doña Isabel Menéndez, 1; don Julio G. Braga, 20; don Luis Fanjul Sánchez, 2; don Aurelio Ruiz, 2; don Manuel Alvarez Marina, 25; X X, 10; un forastero de fuera, 5; doña Angela Martínez, 5; don Joaquín Martínez, 5; don José González Seara, 2; don Manuel González Seara, 2.  
Total, 5.035 pesetas.

**Dos detenidos**

**POR AGRESION**

La Guardia civil de Pola de Lena comunica a la primera autoridad de la provincia, haber procedido a la detención de Ramón Suárez Sánchez, de cincuenta y cinco años de edad, viudo, de oficio labrador; y de Ignacio Suárez, de veinticinco, soltero, ambos vecinos de Arlós, como autores de una agresión con navaja y palo a su convecino Alejandro García y Dolores y Angelina García.

Las causas se atribuyen a resentimientos entre los familiares de unos y otros.

**Sección por palabras**

**PESCADERIA MADRILEÑA.** — Pescadores mariscos del día.— Plaza Cubierta del Pontón.—Teléfono, 3 532.

**RADIOYENTEST!** ¿Teneis vuestro aparato estropeado o deseais adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorralles. (Relojería).

**SE VENDE** cordero lechal de Castilla en las carnicerías de Arrieta, Plaza del Progreso, Teléfono 1695.

**TRAMOS** 50 pesetas mensuales. Auto-gramófonos, Discos, el mayor surtido. Casa Blanco. Oviedo.

**MODISTA** confecciones de señora y niño. Vainicas e incrustaciones con máquinas propias. Precios económicos. San José, 9, primero.

**CABALLERO** de buen porte necesitando para la venta a casas particulares. Presentarse Hotel España, hoy de 8 a 9.

**SE VENDE** un chalet de moderna construcción en Monte Santo Domingo. Razón Arzobispo Guisasaola, 8, primero.

**SE ALQUILA** en la Concha de Arto casa cómoda para veranear. Informar: Aguirre, Ducha 9 primero derecha Oviedo.

**SE ARRIENDA** un bajo propio para cualquier industria. Razón en la misma casa, Ponzalada, 19, interior.

**SEÑORA** o señorita bien presentada, ganará sueldo y comisiones en trabajo serio. Presentarse hoy de 6 a 7 en San Antonio, 3, bajo.

**OFICIAL** de confitería, competente se necesita en Mieres. Sin ser apto y sin buenas referencias inútil presentarse. Dirigirse a Ildefonso López, librería, Mieres.

**SE TRASPASA** establecimiento de Bebidas por no poderlo atender. Darán Razón Caveda, 31, Casa Paco.

**VENDO** CAJA caudales seminueva reflectaria alto 1.40 frente 0.70 fondo 0.46, igual cambio a otra pequeña. Dueñas «LA ASTURIANA».

**VENDO** piezas coche Essex tipo del 95 al 98. Celestino Fernández, Garage Asturias.

**EN CALLE** muy céntrica de Oviedo, se traspasa negocio bien instalado y de gran porvenir. Informes Jesús, 12.

**PERSONA** seria, capacitada, jubilado recientemente ofrece ordenanza, cobrador o cargo análogo. Pocas pretensiones. Ofertas: al 2427 Publicitas.

**EL VIERNES** por la tarde se perdió en la calle San Vicente una caja de barquillos. A entregar: calle San Roque 10

El queso Bola Elefant, fabricantes señores Blankensteyn, garantizado por su buena calidad, pedirlo siempre en ultramarinos.

**Gacetillas**

**ESPECTACULOS**

**Teatro Campoamor.**—Compañía de Comedias de María Luisa Monró.—Para hoy, a las seis y tres cuartos y a las diez y media, la comedia "El monje blanco".

**Principado.**—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y cuarto, cinematógrafo.

**Salón Torenó.**—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

**ZOTAL**

No se vende suelto. Compre envase de origen.

**RIFA BENÉFICA**

En el sorteo verificado el día 19 de Mayo de 1930, resultaron premiados los números siguientes:

Primer premio, con 100 pesetas, el número 10.693.  
Segundo premio, con 50 pesetas, el número 10.635.  
Tercer premio, con 25 pesetas, el número 2.327.  
Cuartos premios, con 10 pesetas, los números 226 504 2.742 3.545 3.561 4.935 5.185 5.530 6.198 6.466 6.486 6.583 6.645 9.512 10.375 10.758 11.038 11.204 11.471 12.800.

El próximo sorteo se verificará el día 23 de Mayo de 1930.

El especialista de niños Dr. Ca Ión Hurtado, reanuda su consulta. Urfía, 76, primero, izquierda.

**HALLAZGO**

En la Jefatura de Policía urbana se encuentra depositado un rosario con su estuche correspondiente, entregado por el zapatero don Manuel Medina, vecino de la calle de Guillermo Estrada, y un bolsillo de nila, encontrado por un guardia urbano en la vía pública, a disposición de quienes acrediten ser sus dueños.

**LOS QUE SE CASAN**

Se proclamaron últimamente en esta capital:

Don Félix García Álvarez, vecino de la parroquia de la Catedral (San Tirso el Real), con la señorita Carolina Argüelles Vega, vecina de la parroquia de San Tirso el Real.

Don Marcelino Álvarez Rodríguez, vecino de la parroquia de San Juan el Real, con la señorita María García Rodríguez, vecina de la parroquia de Santa María la Real de la Corte.

Don Agustín Castejón Denche, vecino de la parroquia de San Pedro de los Arcos, con la señorita Aveлина González Alonso, vecina de la parroquia de San Juan el Real.

**PHOENIX**

**ASSURANCE COMPANY LIMITED**

**Londres**

Compañía de Seguros contra incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. Director general de la Sucursal Española Prosper G. Lamothé, Apartado 42, Málaga

Subdirector Luis Botas Rodríguez en Asturias.

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO 22-06



**Compagnies Francesas**

**C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarote y 3.ª corriente, saldrán de VIGO los magníficos vapores extrarrápidos:

4 Mayo MASSILIA 25 Mayo LUTETIA

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 742,45.  
Id., id., en 3.ª con camarote, 648,70.  
Id., id., en 3.ª corriente, 613,70.

**VAPORES RÁPIDOS**

Para Lixoes, Lisboa, Dakar, Pernambuco, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

11 Mayo AURIGY 27 Abril KERQUELEN

8 Junio CEVLAN

**PRECIOS**

En tercera preferencia, pesetas 702,45.

En tercera con camarotes, 608,70.

En tercera corriente, 553,70.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**

Para Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

26 Abril KERQUELEN 10 Mayo AURIGNY

Precio del billete en 3.ª clase, 553,70 pesetas.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España: **Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

**Compagnie Generale Transatlantique**

**LINEA DE VIGO - NUEVA YORK**

Saldrán de VIGO directamente para Nueva York:

16 Mayo LA BORDONNAIS

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos, Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano.

Precio del pasaje en 3.ª clase a la Habana 555,25 pesetas, Id., id., a Nueva Orleans, 598,70.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo: **Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

**TINTORERIA ESCOLAR**

Esta antigua y acreditada casa avisa a su distinguida clientela que ha recibido una importante remesa de colores finos, para la presente temporada, a precios sin competencia

Lutos lijos e inalterables en el día.

Limpieza de toda clase de prendas a la perfección.

No confundirse: Melquiades Alvarez, 14 (antes Portugalet) Junto a la Iglesia de San Juan - OVIEDO

**JOYERIA - OPTICA - RELOJERIA**

**CESAR LOPEZ**

**OBJETOS PARA REGALO**

RELOJEROS Y ARTÍCULOS DE PIEL PARA BARRILERO

**TALLERES DE REPARACIONES**

Ramón y Cajal, 6 OVIEDO Teléfono 2690

LAS SEMIFINALES DE LA "COPA ESPAÑA"

Tras unos encuentros reñidísimos; en los cuales llegó el juego a la violencia, el Athletic de Bilbao y el Español de Barcelona ganaron difícilmente en San Mamés y Casa Rabiá

Después de los resultados del domingo, tienen las mayores probabilidades de ir a la final el F. C. Barcelona y el Real Madrid - En Teatinos venció el Astur al Racing de Mieres - Una gran velada de boxeo para mañana en el Jovellanos - El formidable concurso de bolos de la Balesquida

En Teatinos

En presencia de numeroso público jugaron un partido el domingo, correspondiente al torneo de promoción, los equipos del Racing de Mieres y el Astur de la Fuente de la Plata.

Hemos visto muchas veces a un portero ganar un partido; y otras en cambio perderlo contra los mayores esfuerzos que en evitarlo ponían los demás compañeros de equipo. El domingo se repitió el suceso. El Racing de Mieres, pese a la movilidad de sus componentes, y a la labor eficaz de su extremo derecha, medios y defensas, perdió el partido por las intervenciones absurdas del que defendía el marco.

Los "astures", que empezaron el partido dando muy poca sensación de equipo, sobre todo cuando amagaban ante la puerta del rival, fueron creciéndose ante el débil dique que ofrecía el Racing, de la línea de penalty para atrás, y dale que te pego se vió al final del partido con un cinco dos favorable, no sin haber puesto en la ejecución de alguno de estos goles algo de la fina escuela foot-ballista.

El arbitraje de Carlos, el avilesino, fué como todos los suyos, imparcial y entendido.

UN RETO

El Asturbank, reta al Centrobán, para jugar un partido el sábado, a las cinco de la tarde, en el campo de Teatinos.

BOXEO

UNA GRAN VELADA PARA MAÑANA EN EL JOVELLANOS

Organizada por la Federación Asturiana de Boxeo, se celebrará mañana una estupenda velada pugilística sobre el "ring" del Teatro Jovellanos, a beneficio del equipo asturiano que haya de participar en los campeonatos nacionales "amateurs", que se celebrarán en Madrid del 25 al 30 de los corrientes.

Tenemos muy buenas noticias acerca de esta velada, tanto en lo referente a la organización como a la actuación que en la misma tendrán los pugiles, ya que esperan "doctorarse" mediante el esfuerzo que realicen en esta prueba.

Relación de combates

"Amateurs": Lucas García, de Oviedo, contra Francisco Rodríguez, de Gijón (moscas).

Enrique Peña, de Gijón, contra Bernardino Suárez, de Gijón (plumas).

Alfredo García, de Gijón, contra Manuel Fernández "Michelin" (ligeros).

Marino Rodríguez, de Gijón, contra Becerra Petit, de Oviedo (welters).

Julián Miravé, de Gijón, contra Laureano Suárez, de Oviedo (medianos).

Estos encuentros pertenecen a las finales de los campeonatos regionales de Asturias.

Profesionales: Para esta reunión han sido citados, para su intervención, los boxeadores profesionales siguientes:

De La Felguera.—José Antuña (semi-pesado), Cocaño (ligero), Cándido Álvarez (gallo).

De Avilés.—Pantera de Sabugo (campeón asturiano de los medios), José Martínez (pluma).

De Gijón.—Manuel Lorenzo "Faroles" (mediano), Kilo (mediano), Eduardo García (campeón asturiano de los ligeros), Ramón Vega (campeón de Asturias de los plumas), Ricardo González "Roles" (pluma).

De Oviedo.—Eusebio Martínez (gallo), Juanito Marcos (pluma), Kid Martín (pluma).

De todos estos se seleccionarán ocho boxeadores, los cuales tomarán parte en cuatro encuentros a la distancia americana, o sea a cuatro "rounds" de tres minutos.

A pesar de la magnitud del programa, los precios serán sumamente económicos, ya que las butacas se han fijado a 3 pesetas y la general a 1,50.

Por el programa de combates reseñado, se refleja claramente la importancia de la velada, que habrá de producir los ingresos suficientes para que pueda ser desplazado el equipo asturiano a la competición que se prepara en la capital de España.

Mañana seremos más extensos.

En Nava

EL OLIMPIA DE CEARES NOS VISITARÁ EL DOMINGO

—No se vaya usted a creer—nos decía un directivo del Olimpia—, que este equipo es cualquier cosa. Nuestro equipo cuenta con valiosos elementos, todos ellos tan decididos a defender los colores del club, que no regatean medios, para que nuestro once quede a la altura que merece en cuantos partidos ha de sostener con todos los equipos no federados de la provincia. Hay entusiasmo, hay "maera", hay... así que no se desanimen sino quieren recibir un disgusto. Y nosotros un tanto malhumorados, ante las palabras de nuestro colega, cogámos el auricular, no sin antes despedirnos afectuosamente de nuestro comunicante.

Ya teníamos nosotros informes del Olimpia, pues quien lo vió jugar en varias ocasiones, nos afirmó lo que anteriormente queda dicho.

Nuestro Europa, con nuevos elementos aún no compenetrados, nos hace temer una derrota ante un rival tan completo en todas sus líneas, como es el club gijonés, pero no obstante creemos conveniente enfrentarnos con equipos de esta talla, manera a nuestro juicio de llegar a un pronto y perfecto acaudamiento.

Nota.—A advertimos a todos aquellos clubs que solicitan la dirección para dirigirse al Europa, no tienen más que poner: Sr. Presidente del Club Europa de Nava.

BOLOS

EL GRAN CONCURSO DE "LA BALESQLIDA"

Ya nos vemos obligados a comentar la monumental prueba de bolos que está anunciada para las fiestas de la Ascensión.

El ambiente que se observa en la región entera por asistir a este concurso, es extraordinario, interesándose a los organizadores un día y otro el detalle de este torneo, en el cual se disputará el trofeo de la Diputación.

En este concurso se darán seis premios sin precedentes, componiéndose éstos, en la forma siguiente: Campeón provincial.—Copa de la excelentísima Diputación y 350 pesetas en metálico.

Nueva clasificación: Primer premio.—Copa del joyero don Pedro Álvarez; juego de cer-

veza, regalo de "Cafés La Motta", de Gijón, y 200 pesetas.

Segundo premio.—Cartera de piel, de la joyería de don César López; hermoso bastón de "La Americana", y 100 pesetas.

Tercer premio.—Valioso tarjetero con incrustaciones de plata, de don Félix Bascarán; estuche de afeitador "Guillett", y 50 pesetas.

Cuarto premio.—Copa "La Balesquida" y 100 pesetas.

Quinto premio.—25 pesetas.

Durante días sucesivos seguiremos hablando de este acontecimiento bolístico.

EN LOS POSTIGOS

El resultado del concurso de bolos celebrado el pasado domingo en las boleras de "Los Postigos", fué el siguiente:

Primero. Fernando Iglesias, de Caborana (de la partida de Andrés Tadeo), 87 bolos.

Segundo. Arsenio Villa, de Pola de Siero, 75 bolos.

Tercero. Mallada, de Caborana, 70 bolos.

Cuarto. Valentín Granda, de Pola de Siero, 69 bolos.

En esta hermosa bolera y coincidiendo con el monumental concurso de la Sociedad Protectora de la Balesquida, habrá también interesante concurso de bolos.

EN LA CALLEJA DE LA CIEGA

En esta concurrida bolera jugóse el domingo una interesante partida entre los equipos de "La Central" y Caborana.

Desde los primeros "chicos" se manifestó la superioridad de los ovetenses mediante el magnífico tiro hecho por unos y otros y fué pronunciándose el dominio cada vez más hasta llegar a fin de partida, ganando los de la Calleja de la Ciega por 20-9.

Destacaron considerablemente del resto de los demás Falín, Andrés y Manolín, los cuales, a juzgar de muchos espectadores, hicieron tiradas pocas veces mejoradas en bolera alguna.

En Pola de Lena

VICTORIA DE LOS DE "LA IDEAL"

Como anunciamos oportunamente, el domingo último se trasladaron los jugadores de "La Ideal" a Pola de Lena, para enfrentarse en varias

partidas con los más afamados jugadores.

El resultado del viaje no pudo ser más halagüeño para los de la calle de Foncalada, puesto que se apuntaron el brillante tanteo de 20-12.

Sobresalieron Pili Zapico y Agüeria.

En Bilbao

Athletic de Bilbao, 2.—Barcelona, 1. Bilbao.—En el campo de San Mamés, propiedad del Athletic Club, con lleno absoluto, se celebró la primera vuelta de la semifinal Athletic de Bilbao-Barcelona.

Con gran expectación y después de los saludos de rúbrica, se puso la pelota en juego.

Se hicieron con ella de salida los catalanes y a los pocos segundos producían el primer escalfador a los partidarios del Athletic. Un magnífico centro de Piera, que coronó la jugada, la remató de cabeza formidablemente Samitier. Blasco no estaba en su sitio y la pelota estaba a punto de traspasar la raya bilbaína cuando Urquiza, agilísimo, consiguió interceptarla con la cabeza y despejar el peligro. La emoción en las gradas fué enorme.

Fueron entrando paulatinamente los equipos en juego y comenzó a iniciarse un pequeño dominio catalán, no excesivamente marcado, que se mantuvo durante todo este tiempo. Los bilbaínos se esforzaban en sacudirse la presión, pero sin conseguirlo. Fruto de ella fué el primer corner de la tarde, que los azulgrana tiraron sin novedad contra los blanquirrojos.

Poco después de este saque de esquina, llegó el primer gol, que fué para los bilbaínos y surgió de modo poco vistoso e inesperado. Un chut por alto y al ángulo de Iraragorri no alcanzó a verlo inexplicablemente Uriach y la pelota llegó a la red.

El tanto sobrió, aunque impresionó gratamente al público, no tuvo los honores de apoteosis por su misma ejecución y por la sorpresa que causó. Fué un tiro fuerte, pero franco y por ello fácilmente detectable. Es difícil explicar las causas que impidieron al guardameta catalán contenerle. Al surgir el gol iban once minutos de juego.

Después de aquel primer gol, se habían lanzado ambos equipos con

gran tesón en busca de un nuevo tanto, por su parte. Y la lucha transcurrió interesante y bonita, cuando a los 19 minutos la delantera catalana batió tan primorosa jugada que el premio que merecía es el que consiguió. En ella intervinieron todos los jugadores de la delantera, y, por una vez, no estropeó la labor del conjunto el individualismo de Goiburru. Piera se hizo con la pelota, corrió al extremo y la centró. La recogió Samitier, quien, con suavidad la pasó a Goiburru. Este se corrió hacia el ángulo un poco y desde allí volvió a centrar el esférico. Le recogió ahora oportuno Ramón con la cabeza y su rechate fué hacia los dominios de Blasco. Este, bien colocado, la rechazó con algún apuro y recogió otra vez con la cabeza Ramón, que al desviar ahora la pelota con intención, la puso fuera del alcance del guardameta athlético, logrando el tanto de empate.

A continuación de este tanto se incrementó bastante el dominio barcelonés, cuyo equipo en conjunto da mucho más de sí que el contrario. Con tesón sus delanteros se acercaban a los dominios bilbaínos y hubo que señalar un magnífico chut de Guzmán, resolviendo una melée que estuvo a punto de ser gol y se estrelló en un contrario y otros dos tiros formidables de los adelantados catalanes que también se malograron al estrellarse contra los cuernos de jugadores enemigos.

Uno de ellos parecía tanto seguro.

Durante el intermedio del partido, como es natural, se hicieron muchos comentarios y vaticinios

EN MIERES

¿NUEVA BOLERA?

Persona bien informada, nos ha manifestado, que en el acreditado BAR ASTURIAS se inaugurará muy en breve, una bolera.

Nada nos ha extrañado la noticia ya que no nos son desconocidas las dotes de inteligencia que adornan la prestigio firma del dueño, don HIGINIO URIBELARREA.

Ni tampoco el que se confirme los rumores de que insistentemente se viene hablando, de que tiene proyectado celebrar, organizar, grandes, concursos de bolos por lo que es sobradamente sabido, verase con tal motivo el BAR Y FONDA ASTURIAS extraordinariamente concurrido de jugadores del simpático juego y de público ansioso de ver las jugadas a la vez que pasar unas horas de verdadero solaz y recreo.

La noticia es digna de encomio, por lo que la hacemos pública a la vez que enviamos nuestra más entusiasta felicitación al señor URIBELARREA, como fomentador de tan noble juego.

sobre cuál podría ser el resultado final.

La afición bilbaína no se las prometía muy felices. El empate del primer tiempo, tan poco favorable a su equipo y sobre todo la superioridad que había demostrado el equipo catalán, hacía presumir que la lucha no tuviese desarrollo favorable, que ellos deseaban hacia el Athletic.

Esta impresión penosa la ratificaron a poco de iniciarse la segunda parte. No había hecho más que iniciarse de nuevo el juego, cuando un potentísimo chut de Samitier escalofriaba a todos los presentes, jugadores y espectadores y Blasco lo desviaba con dificultad a corner.

A la emoción que siguió al tiro de Samitier, sucedió una relativa calma, nivelándose el juego y reaccionando después los bilbaínos, que sacan un corner a su favor, pero sin que ésto tenga mayores consecuencias.

Un accidente desgraciado produjo un serio handicap al Athletic, pues se lesiona su medio Roberto, que tiene que retirarse, para reaparecer a los diez minutos y cambiar de alineación con Chirri. De todos modos se debilitan las líneas bilbaínas y de ello se aprovecha el Barcelona, que vuelve a dominar insistentemente. Sin embargo, la actuación de las defensas de los dos equipos, que constituyen verdaderas barreras, impiden el gol para unos y otros.

Se registran algunos avances a los lados de la Athletic, destacando el coraje de Gorostiza.

Pasa cerca de media hora en que el juego decae y todo hace creer que el partido acaba con el empate a uno, pero cuando faltaban solo dos minutos para terminar, Lafuente recoge el balón avanza rapidísimo y centra cogiendo a la defensa catalana descolocada e interrumpiéndose Gorostiza que de cabeza remata el tanto que es la victoria para el Athletic.

Con la ovación y dos jugadas sin importancia acaba el interesante partido.

En Barcelona

Español, 1.—Real Madrid, 0

Barcelona.—Con un entradón formidable, y con una expectación enorme, se ha celebrado ayer en el terreno de Casa Rabiá, propiedad del Español, el primer partido correspondiente a las semifinales del campeonato de España.

Elige campo el Madrid, poniendo en juego la pelota el Español, cortando la línea blanca media que sirve el balón a sus delanteros, dando ocasión a la primera jugada de peligro al colarse Rubio magníficamente y lanzar un buen cañonazo que sale un poco alto.

El saque de Zamora lo recoge Gaillard que cede adelantado a Vantolrá, que burla a José María Peña, colándose entre la defensa blan-

MONTES

Exclusiva de los encendedores Dunhill Cimdavilla, 34

"EL RIO DE LA PLATA"  
Fiambreras, termos, cepillos de todas clases y usos  
paraguas, bastones, sacacorchos, abrelatas, metros,  
peines y cinturones, artículos para perros  
Universidad, 4 - Oviedo

De pués de una buena comida  
**UN BUEN CAFÉ**  
y pa a un buen café el de  
**RAMON VILLA**  
Oviedo.  
Para evitar imitaciones exigid siempre el paquete  
con la marca registrada

PROFESIONALES

R. MIYARES  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
G 1 de Jaz. 8, entreunedo. Teléfono. 2700  
Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel,  
venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segun-  
do, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884  
OVIEDO.

Doctor Godofredo Robles  
Enfermedades de la Matriz, Partos y  
Cirugía General. (Diatermia). Rayos  
Ultravioleta. Baños de luz, etc. Prácti-  
cas todos los años en los Hospita es  
de las capitales de Francia, Inglaterra,  
Alemania, Austria, etc. Consulta,  
de 11 a 1.—Uria, 2.—OVIEDO.

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ  
En ermedades de la matriz  
Vacunas, D atermia  
Operaciones, etc.

José Fernández González  
Especialista en enfermedades nerviosas y  
mentales.—Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5.  
Uria. 50. 2.—OVIEDO.—Teléfono 2816

LABORATORIO MÉDICO  
E. Menéndez  
Del Instituto de Higiene  
Análisis clínicos  
Cabo Noval, 12, 2.º dra. Teléfono 2652

Enfermas nerviosas y mentales  
Sanatorio Sta. Rita. COLLOTO (Oviedo)  
Teléfono 1499-3 del Médico especialista  
LAUREANO SANCHI Z  
Tranvía a la puerta.

CONSULTA MAÑANA Y TARDE  
Médico  
especialista Valentín Fernández  
VIAS URINARIAS  
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6  
OVIEDO.

Guillermo López  
del Dispensario Ativenéreo  
Piel-Venéreo-Sífilis  
Diatermia-Rayos ultravioleta  
P. Constitución 9—Teléfono 11-88

Ramón Fernández G. Ramos  
Medicina interna  
Enfermedades de los niños  
Consulta 12 a 1 y de 3 a 5  
Independencia, 14, entre.—Oviedo  
Teléfono 4032

POLICLINICA DE URGENCIA  
Consulta diaria gen ral y de  
especialidades de 11 a 1 y de 4 a 9  
CAMAS PARA O FRADOS Y  
HERIDOS

Comporpor, 26.—Tel 28-42.—Oviedo.

Talleres de Ortopedia del Sanatorio de Celestino Alvarez

AVISO  
A cuantos necesitan del uso de aparatos ortopédicos conviene saber:  
1.º Que esta casa les pone en relación con enfermos que llevan a su entera satisfacción aparatos construidos en nuestros talleres.  
2.º Que una avería (por poco impor ante que sea) le crea dificultades si el aparato ha de enviarse para su reparación a un centro lejano. Las que evitarán encargándonos a nosotros sus aparatos, y  
3.º Que ninguna casa supera la calidad de los aparatos construidos en estos talleres.

OPTICA TORNER  
ESCAÑALERA 6  
GAFAS LENTES  
OVIEDO  
MUEBLES  
GRANDES ALMACENES: PLAZA DE LA CATEDRAL  
Camas con somier, colchones y almohadas. . . . . 65 pesetas  
Aparador moderno, con mármol y espejo . . . . . 100  
Mesa comedor extensible . . . . . 35  
Armario luna biselada . . . . . 130  
Camas turcas, forradas, varios colores. . . . . 55  
GRAN SALDO DE CUADROS  
Esta casa es la que más barato vende en todo Asturias

ca, saliendo Vidal y arrebatándole el balón de los mismos pies. Inmediatamente hay otra gran jugada de Bosch con gran pase a Tena II, que tira bien, parando Vidal.

Empieza a relucir el juego excesivamente duro, más por parte del Madrid que por los españolistas, aunque éstos tampoco se quedan a la zaga.

El árbitro impasible permite toda clase de excesos y empiezan a oírse los chillidos de los apasionados. El partido se lleva a fuerte tren, jugándose rapidísimamente y dando ocasión a que se luzcan ambas defensas, sobresaliendo la madrileña, muy penetrada; es una verdadera muralla para los ataques de los blanquiazules.

Reacciona el Madrid de este rato de dominio españolista e inicia algunas jugadas y un pase de Triana es recogido por Rubio, que burla a la defensa españolista y cuando parece el gol inminente surge Tena I arrebatándole el balón en el momento crítico. La gran jugada del medio españolista es justamente ovacionada.

Vuelve a presionar la delantera españolista, logrando un corner que remata de cabeza Tena II, excesivamente alto.

Puesto nuevamente el balón en juego va a los pies de Triana, quien hace un magnífico pase a Olaso infructuoso. Esta buena jugada le enturbia el excelente interior derecha madrileña al hacer poco después un descarado fault a Padrón, que el público protesta indignado.

Hay una gran jugada entre Padrón y Tena que avanzan en zigzag, viéndose Quesada en la necesidad de ceder corner, que es sacado sin consecuencias.

Solé rinde poco juego, pero la delantera españolista acusa con insistencia, teniendo que intervenir repetidamente Quesada, que entra muy impetuoso.

Cuando iban catorce minutos de juego hay un avance por el ala izquierda del Español, con sucesivos pases entre Tena II y Padrón, siendo éste el que logra desbordar la defensa para enviar un chut alto y esquinado, que Vidal no puede detener.

El tanto, que ha sido precioso, se ovaciona extraordinariamente, creyendo el público que el Español va a aumentar pronto su haber.

Los jugadores del Madrid inician el juego violento, que el árbitro no corta.

Torregrasa hace un fault muy sucio a Tena II y éste resulta lesionado, teniendo después que retirarse.

Se nota considerablemente la baja de Solé, que deja suelto a Rubio y que además no sirve apenas juego.

Esto lo aprovecha el Madrid, que reacciona ahora y busca afanoso el empate. Se tiran dos corners contra el Español, pero Zamora despeja rápido la situación, terminando por fin el primer tiempo con el tiro a cero a favor del Español.

A partir del tanto, el equipo del Madrid reaccionó mucho y solo gracias a la actuación de la defensa y de Zamora no se produjo el empate, bajando mucho en acometividad los españolistas.

Al reiniciarse el juego, aparece Tena II como extremo y Padrón en el centro, pero a los pocos minutos, el lesionado tiene que retirarse de nuevo para ya no reaparecer.

El Español queda, por tanto, con solo diez jugadores, y esto lo aprovecha el Madrid, que durante bastante tiempo ipresiona con insistencia.

Contribuye a esto la endeble o peor mala actuación de Solé, y tanto Saprissa, como De Mur, y en ocasiones Zamora, tienen que emplearse a fondo.

Sigue el juego con estas características, entre el nerviosismo de los partidarios del Español, cuando sobreviene la mayor al adivinarse el empate.

Recoge la pelota Lazcano, que avanza rápido y con él toda la línea, mandando dicho jugador un centro a media altura que es rematado a gol por Cosmé de cabeza, yendo el balón al... poste.

Como el empate no llega, los jugadores madrileños deciden poco a poco y acaban por colocarse a la defensiva para mantener el mínimo tanto, coincidiendo esto con la reacción del Español, que busca ahora con más insistencia, que durante todo el partido, el segundo gol.

Domina, pues, el Español, y Quesada y Torregrasa hacen faults con sus entradas, que Steinberg no es-

En sucesivas ocasiones, el domi-

nio españolista es tal, que el tanto se espera de un instante.

Pero a pesar de que en los últimos minutos el dominio de los catalanes se traduce en verdadero embotellamiento, el Madrid hace una defensa cerrada y concluye el encuentro sin variación para el uno a cero, que es el resultado favorable al Español.

El encuentro ha sido poco brillante y de las dos líneas de ataque ha sido la más floja la del Español, pues la del Madrid destacó en el primer tiempo, sobre todo el jugador Lazcano.

Por los catalanes los mejores fueron Zamora, los dos defensas, Padrón y Vantolrá, por cuyo lado fueron casi todos los centros.

Del Madrid, lo mejor la defensa y Esparza que estuvo colosal, en contra de su rival Solé, el medio centro del Español, cuya baja y la lesión de Tena II, influyeron, desde luego, poderosamente en el resultado.

SECCION OFICIAL Ilustre Colegio de Abogados

Se recuerda a los señores colegiales que mañana, día 21, a las cuatro de la tarde, se celebrará reunión general extraordinaria para tratar de los asuntos señalados en la convocatoria.—El Secretario.

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano) Día 19 de Mayo de 1930.

Table with columns: Valores del Estado, Valores con garantía del Estado, Acciones, Obligaciones, Otros valores. Includes items like Deuda perpetua, Emisión 1927, Banco España, etc.

Bolsa de Bilbao Día 19 de Mayo de 1930

Table with columns: Acciones-Banco de Bilbao, Obligaciones, etc. Includes items like Id. de Vizcaya, Id. Asturiano, etc.

MIRANDO AL PORVENIR

El Secretariado español no quiere intervenir en política

Reproducimos la siguiente circular que nos remiten:

“La Junta Central del Secretariado local de España, nos dice por medio de circular lo siguiente:

“Distinguido compañero y amigo: La voz levantada ante esta Junta por varios Colegios provinciales y muchísimos compañeros, traduciéndola inquietud despertada en el Secretariado español, ante posibles manejos de determinados políticos, pretendiendo preparar sus distritos electorales a base de atacar la independencia del Secretariado, sin tener en cuenta que el cargo de Secretario se halla en absoluto apartado de toda actividad influenciada por la pasión política, por su carácter eminentemente profesional, ha motivado la convocatoria y reunión de la Junta de Gobierno del Colegio Central en el día de hoy. Los reunidos coincidieron desde luego en la necesidad de defender la clase secretarial contra estos ataques, si llegaran a producirse, pero estimamos también que es condición indispensable que los Secretarios procuren con el más exquisito cuidado permanecer aislados, como tales, de toda lucha partidista, dando constantemente una sensación de independencia y de imparcialidad, y adoptamos el acuerdo unánime de recomendar a los Colegios Oficiales del Secretariado local que exijan de sus compañeros un apartamiento total de las contiendas políticas, acatando como funcionarios la autoridad del poder constituido al que, en su actuación de Jefes de los servicios municipales y asesores de las Corporaciones locales, deberán prestar eficaz concurso en todo momento, poniendo en su servicio el mayor celo, diligencia y lealtad, como medio el más adecuado de obtener el respeto y la consideración del Poder público y el mantenimiento de cuantas mejoras hemos logrado y que para bien de la Administración local, hay que conservar a toda costa. Hecha ante el Excmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, por ausencia del Ministro, la manifestación precedente, tuvimos la satisfacción de recoger de labios tan autorizados, la afirmación de riguroso respeto a los sagrados e inviolables derechos de

la inamovilidad del Secretariado local, siempre que por éste se mantenga en una absoluta neutralidad en esas cuestiones, concentrando sus actividades funcionales a la defensa de los intereses municipales y al mayor prestigio de los organismos locales, a que se hallen afectos dentro de los límites que le señala la legislación municipal vigente. Esta Junta, creyendo haber interpretado con justeza el criterio del Secretariado y sus anhelos, ruega encarecidamente a todos los Colegios provinciales, pongan decidido empeño en disuadir a los escasos compañeros que para desprestigio de la clase sienten afanes caciquiles y confunden lastimosamente y con grave riesgo para los prestigios y seguridad del Cuerpo, su misión de funcionarios públicos con menesteres políticos de los que, como Secretarios y en actuación oficial, deben hallarse distanciados, de que su persistencia y contumacia habrá de ser corregida con medidas graves para bien de la colectividad que ha de sentirse satisfecha al verse libre de tan perniciosas compañías. Os saludan fraternalmente vuestros compañeros y amigos.—El Presidente, Mariano Berdejo.—El Secretario, J. de Gaztañaga.”

La Junta de Gobierno de este Colegio provincial, a la vista de la anterior circular, acordó en su reunión comunicársela a usted a fin de que se tengan en cuenta las justas aspiraciones que se señalan.

Lo que tengo el gusto de trasladarle para su conocimiento y consiguientes efectos.

Le saluda atentamente.—El Presidente, Fernando Díaz Blanco.”

Para las almas buenas

Una obra de caridad

Para la joven María Covadonga Corrales, que necesita adquirir una pierna artificial, se ha recibido lo siguiente:

Suma anterior, 369,10 pesetas. Francisco Garrido, 2,50 pesetas; Manuel Rodríguez, 2,50; Modesto Ramos, 1; Jesús Fernández, 1; Celestino N., 0,50; Angel González, 2; un donante, 1; un donante, 0,30;

un donante, 0,20; Nieves González, 0,20; Covadonga González, 0,20. Suma y sigue, 380,50 pesetas.

Los donativos se reciben en esta Administración, en San Bernabé, 5, primero, y en el “Bar de Luis”, en la Gran Vía.

De interés local

Las calles de acceso al nuevo Matadero

Ayer comenzaron las obras de completa apertura de la calle que desde la de Bermúdez de Castro, algo así como la prolongación de la Avenida de Anselmo San Román, conduce al nuevo Matadero municipal y Mercado de ganado, próximos a inaugurarse.

El ensanche, hasta dieciséis metros de ancho de caja, se hace por la parte que comprende la finca amplísima que últimamente fué del excelentísimo señor don Policarpo Herrero y hoy pertenece a sus herederos, quienes ceden gratuitamente los terrenos y además todos los gastos de obra de afirmado, proponiéndose además colocar amplia acera de cemento en todo el frente de la parte que da a la finca.

Ahora, de momento, no verá quien por la calle o calleja existente transite, ningún movimiento de importancia. Ello es debido a que primeramente se procura el cierre del trazado sin derribar el actual muro. Ese cierre parece que se hará con viguetas de hierro y enlace de ladrillo.

Parece que terminada esa vía, los herederos del señor Herrero harán, también por su cuenta, la parte de calle que va a la carretera de Collo to y que también afecta a su gran finca.

Las obras se hacen por administración, prescindiendo de ofertas de contrato, con el buen propósito de que el explanado y afirmado resulten de lo más perfecto.

En el Centro Obrero

El Congreso de la Federación local

Continuó el domingo el Congreso de la Federación local en el Centro de Sociedades Obreras, comenzando por la discusión de la conducta de las representaciones oficiales, que fué aprobada.

Agustina presenta la dimisión del cargo de consejero en el Patronato de la Caja de Previsión Social, nombrándose para sustituirle a José Antonio Suárez Morán. Se da cuenta de un oficio de la Delegación local del Trabajo, cediendo un puesto a la representación obrera y cesando en el cargo Baldomero González Cabal.

Se acuerda que sea la Sociedad de dependientes la que designe la persona que ha de cubrir el cargo.

Por último, se trató del acuerdo de la Agrupación Socialista de protestar contra la construcción del Stadium municipal, confirmándose en esta protesta y anunciando el desarrollo de una campaña hasta que sean un hecho la construcción de las escuelas y la traída de aguas del Llamón.

A la una terminaba el Congreso, dando fin a sus tareas.

Aniversarios

Doña Trinidad Alegria de Borque

En el día de ayer lunes se cumplió el primer aniversario de la muerte de la virtuosa señora doña Trinidad Alegria, que había compartido los deberes del hogar con nuestro querido amigo y compañero de Redacción don Millán Borque, que en sus infortunios familiares hubo de sufrir también el de la pérdida de una esposa muy amada.

La vida de nuestro compañero había encontrado un remanso en el hogar constituido; y ya era otra su vida misma, porque ya era una vida de sosiego y de felicidad, esa felicidad que tan difícilmente se apresa y que intenta escapar siempre. La felicidad del hogar que con nada se reemplaza, la tenía ya Millán Borque; y no podía apetecer otra cosa, porque no le faltaban tampoco las gracias de una tierna infancia, en la que hoy se mira con el cariño que se miraba en su madre.

Desde entonces, desde que la buena esposa desapareció, esta delicosa criatura es todo su amor y todo su consuelo. Por ella se desvive Millán, y hace bien, porque es el mejor y el más rendido homenaje que puede dedicarse a la memoria de su esposa.

Unidos por los vínculos del más

cordial afecto al señor Borque no necesitamos decirle en esta hora si no que su desgracia fué nuestra desgracia, y como tal la sentimos todavía.

Don José Fernández Cuétara

En el día de hoy martes hace dos años que la muerte llamó a sí al que fué nuestro estimado amigo don José Fernández Cuétara, muy inteligente técnico de la Sociedad Popular Ovetense, a la que había prestado importantes servicios, de los que no se olvidan en aquella Casa; y persona de las más extraordinarias cualidades de bondad y sencillez, verdaderamente cautivadora, por lo que es de justicia recordar su memoria y consagrarle el sincero homenaje del afecto.

Así lo hacemos nosotros al reiterar a su viuda doña Eduvigis Novoa, hermanos políticos, sobrinos y primos el testimonio de nuestra condolencia.

De Sociedad VIAJES

—Para la Corte salió nuestro buen amigo don Cándido Muñoz.

—Para la Corte salieron el culto Notario del Colegio de Oviedo don Ignacio Martínez de los Ríos y su distinguida señora.

—Salió para Madrid nuestro amigo don Manuel Arango.

—En la próxima semana embarcarán para Méjico, nuestro estimado amigo don José María de Maqua y su distinguida señora doña Emma Pacheco.

Casa Baleazar S. A.-Oviedo

Por reformas en el local se liquidan todas las existencias al costo.

—Salió para Madrid, nuestro amigo el director de la Escuela de Bellas Artes, don José Uría.

—Regresó de Gijón la distinguida señora doña Teresa García Purón, viuda de Sordo.

DE GIJON

LA COMISIÓN GIJONESA EN MADRID

El alcalde recibió un telegrama del ministro de Hacienda anunciando que apoyará las gestiones de los comisionados que se hallan en Madrid, en favor de la estación única.

A su vez, el señor Vereterra telegrafió a la comisión interesando gestione la habilitación de la Casa de Correos y la concesión de los trenos de Santa Catalina.

UNA AGRESIÓN

La Ayudantía de Marina de Ribadesella participa a esta Comandancia que cuando la vapora “La Unión”, de la matrícula de Gijón, se encontraba pescando cerca de aquel puerto, los tripulantes de una motora de Lastres la agredieron a pedradas, resultando el tripulante Démaso Puente, de 29 años, con una herida contusa en la región parietal, de pronóstico reservado.

El herido fué trasladado a Ribadesella, en donde se le curó, y las autoridades de Marina instruyen las diligencias oportunas.

FALLECE UNA NIÑA ATROPELLADA POR UN CARRO

En la madrugada de ayer dejó de existir en el domicilio de sus padres la niña de 3 años Teodora Casa, a quien el pasado sábado atropelló un carro de pan, produciéndole una fuerte contusión en la cabeza.

Por orden del juez el conductor del carro ha sido detenido, aunque por el relato de los testigos del hecho, parece que el hecho fué inevitable y debido a la inconsciencia de la criatura.

Reciban los familiares de esta infeliz niña nuestro más sentido pésame.

Los conflictos sociales

Unos entran al trabajo y otros se declaran en huelga

Bilbao.—En las fábricas de Asteta y Rochel han entrado al trabajo importantes núcleos obreros.

Sin embargo en este último ha habido incidentes con los esquirols, registrándose agresiones y siendo algunos huelguistas detenidos.

170 pinches de la factoría Buxalduna se han declarado en huelga y lo mismo ha ocurrido con algunos laminadores de Altos Hornos, en el cargadero de Triana y en la fundición de Zubiria.

JABON BAMBU

Completamente puro, espumoso y consistente

Cada pastilla de esta marca suple el doble que sus similares

No quema la ropa, la deja muy blanca y no agrieta las manos

Algunas pastillas llevan dentro unos discos de latón en cuyo interior van los valores que indican el importe de los premios que se conceden, desde CINCO A CIENTO CINCUENTA PESETAS.

Véase la lista de agraciados hasta ahora:

Table listing names and amounts: Doña Encarnación Santos, Trubia 5 Pesetas; Delfina Muñoz, Plaza Nueva Guiltari (Mieres) 5; Josefa Barrio, Los Valles (Turón) 5; Antonia Panpón, Trubia 5; María Alvarez González, San Francisco (Turón) 5; Feliciama Vizu Cidón, Oviedo 20; Manuel Fernández Perera, Villar (Mieres) 5; Amor Alvarez, La Felguera (Turón) 5; Alfredo Ordóñez, Figaredo 5; Casimiro Aller, Trubia 5; Celia Ros Diaz, Estación del Norte (Ujo) 5; Herminia Fernández Quiipo, San Antonio (Mieres) 5.

También se conceden CUATRO PREMIOS EN METALICO, que se otorgarán en 31 de Diciembre próximo, a los detallistas que mayor número de cajas hayan vendido.

Quien prueba una vez el jabón

“Bambú”

lo adopta siempre

Agente para Asturias y León:

JOSÉ MARIA ALVAREZ - MIERES

## DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

### En tanto se va a la construcción de los grupos escolares, se alquilarán locales adecuados para la enseñanza

**DICE EL SEÑOR MAURI**  
El alcalde accidental señor Mauri, nos decía ayer:  
—Me preocupó en estos momentos en imprimir gran actividad a aquellos proyectos típicamente aprobados por el Pleno, tanto en lo que se refiere a los llamados de Cultura y Aguas, como a los del Stadium y la carretera a la cumbre del Naranco, habiendo dispuesto que salgan para Madrid lo más pronto posible dichos expedientes, para que allí sean informados por la Superioridad.  
Con tal motivo se están preparando todos los documentos que integran los expedientes para remitirlos al ministro y tan pronto éste los despache, poder comenzar las obras.  
Con ello—agrega el señor Mauri—lograremos poner en marcha las obras y emplear obreros, que debido a la gran crisis de trabajo en Oviedo se encuentran parados.  
También he rogado—continúa diciendo nuestro alcalde accidental— a la Comisión de Instrucción pública, estudiara detenidamente la proposición hecha al alcalde por el mismo señor Mauri en el Pleno pasado, respecto a procurar locales particulares para dar enseñanza a una gran cantidad de niños que carecen de escuelas, en tanto se construyen los edificios que tiene acordado hacer el Ayuntamiento.  
Así conseguiremos que los niños no continúen sin escuela por falta de locales.  
He de hacer constar—afirma— que desde la Dictadura no se ha construido por el Ayuntamiento, ni se ha creado ni una sola escuela en el concejo de Oviedo, siendo esto lamentabilísimo, por cuanto que desde el año 1923 ha crecido mucho la población escolar.

**OFICIOS Y COMUNICACIONES**  
Se ofició al ingeniero para que disponga el arreglo de varias bocas de riego y tapas de sifones en Santo Domingo y Portugalete.

**DEBE PRESENTARSE**  
Doña Dolores Ramos debe presentarse en este Ayuntamiento y en el Negociado de Beneficencia, para enterarse de una cosa que le interesa.

**VALORACION DE UNA PARCELA**  
Se comunica a don Mariano Rojo, la valoración de una parcela situada en la bifurcación de Independencia y Carretera de los Monumentos, que alcanza la cifra de 21.818,50 pesetas, para que muestre su conformidad con la valoración.

**ANUNCIO EN EL "BOLETIN"**  
En el "Boletín Oficial" del día 17 de Mayo se publica el anuncio del concurso libre para la adquisición de terrenos con destino a la construcción del Stadium municipal, terminando el plazo para la

presentación de pliegos el día 30 del corriente mes y procediéndose a la apertura de los mismos el día 31.

**MUCHAS GRACIAS**  
Se las damos al activo alcalde en funciones señor Mauri, por haber atendido nuestro ruego de que desapareciera los estorbos que había en la calle de Asturias.  
Ahora hace falta que no eche en olvido lo de la intensificación del alumbrado de la calle del Matemático Pedrayes.

**La riqueza de Asturias**  
**Elogios a la Exposición ganadera de Madrid**

Recibimos particularmente noticias procedentes de Madrid acerca del éxito que está obteniendo la Exposición ganadera de Asturias.  
"Más de 100.000 personas han desfilaro ante nuestras reses." "Esta provincia está diciendo lo rico que es—dice el Rey al señor Abego." "El infante don Jaime volvió por segunda vez para ver este pabellón con tipo de Granja que Asturias ha instalado."  
Frases como éstas recogemos de la correspondencia que nos envían, y que prueban el éxito de nuestra instalación.  
El domingo visitaron el pabellón don Melquiades Alvarez, marqués de Aledo, don Amadeo Alvarez García, don Ramón Alvarez Valdés, don Ricardo Trelles y los señores Oruetá, Barroso y Bernaldo de Quirós.

Contemplaron los ejemplares de raza bovina, deteniéndose algún rato ante los de la raza swychoyz, adoptado por aquella Diputación, que presidió el señor Pumariño y de ella hicieron sincerísimos elogios.  
La Diputación de Asturias ha sabido, sin grandes alardes, colocar a la región esta vez, en un envidiable lugar, como reconocen todos cuantos nos visitan.

**Los amigos de lo ajeno**  
**Robo a un comerciante**  
El comerciante de la Pola de Lena, Cándido Rodríguez y Rodríguez, de cincuenta y cinco años, denunció a la Guardia civil de aquel pueblo el hecho de haber sido robado sin que pueda precisar quien o quienes pudieran ser los autores.

Como consecuencia del robo, el industrial don Cándido Rodríguez, echó de menos la cantidad de quinientas pesetas en papel y varias prendas y efectos que alcanzan otra buena cantidad y que proceden del comercio que él tiene establecido en dicha villa.  
Sabemos que la Guardia civil hizo pesquisas para descubrir a los autores de este robo sin que hasta la fecha pudieran conseguir su paradero, pero no obstante ocultas en un hueco de un muro consiguió recoger algunas de las prendas robadas.  
Se confía en que pronto se descubrirán los autores de este robo.

## Inauguración de la «Unión cultural» de Carbayín

### El Sr. Onieva pronuncia una conferencia

(De nuestro corresponsal)  
Como habíamos anunciado, el domingo a las cinco y media de la tarde se inauguró en Carbayín, con sencillez no exenta de solemnidad, la Sociedad "Unión Cultural" y el edificio social de la misma, que aparecía bellamente engalanado.

Alma de esta Sociedad es el prestigioso médico Dr. D. Perfecto Fernández, secundado por valiosos elementos del citado pueblo.  
A la hora señalada para la inauguración, una multitud llenaba el amplio salón y dependencias anejas, notándose la presencia de distinguidas damas y bellas señoritas que con su presencia daban realce al acto.

El señor Gobernador civil llegó a Carbayín acompañado del alcalde de Siero, don Ramón Rodríguez y de su señor padre, nuestro amigo don Juan Rodríguez. Otras muchas personas procedentes de los pueblos próximos tomaron asiento junto a los citados en la mesa presidencial, cuyo lugar preferente ocupó el señor Rosón.

Declarado abierto el acto, el Secretario don Higinio Canga leyó una Memoria en la que hacía el relato de todas las gestiones y trámites que tuvieron lugar hasta el instante de la inauguración.  
Seguidamente, el Presidente don Perfecto Fernández pronunció unas palabras para agradecer a todas las personas presentes su asistencia al acto. Habló de la necesidad que en Carbayín se sentía de una Sociedad cultural, explicó cuáles eran sus fines, las enseñanzas elementales que en ella habían de darse por personas que desinteresadamente se prestaban a ello y por final hizo la presentación del conferenciante señor Onieva.

El citado abogado y periodista pronunció una conferencia en la que habló de diversos temas referentes a educación social. Es imposible que podamos seguirle en la gran cantidad de ideas que expuso. Una parte de su discurso fue dedicado al conde de Keyserling, cuyas obras sintetizó maravillosamente. Otra fue dedicada a Unamuno, de quien Onieva es entusiasta apologeta, reconociendo en el autor de "El sentimiento trágico de la vida" al hombre que más profundamente ha buceado en las fuentes raciales de la cultura española.

Al final se refirió a "la hora de la juventud", que caracteriza el momento presente, diciendo que ésta, la juventud, tenía que darse cuenta de la grave responsabilidad que echaba sobre sus hombros, si en vez de hacer una obra seria y reflexiva se entregaba a los efectos de un dinamismo baldío sin control ni trascendencia virtual.

Luego se levantó el alcalde de Siero, don Ramón Rodríguez, quien pronunció breves palabras para congratularse de que los obreros se desligasen de las tabernas para abrir centros de cultura, y añadió que en ese orden podían contar con él y con el Ayuntamiento que representaba, para recibir todo el apoyo necesario.

Al final se levantó el señor Gobernador para pronunciar un discurso resumen.

Dijo que se congratulaba de las pruebas de amor a la cultura que daba brillante prueba el pueblo de Carbayín. Habló de los adelantos que son patrimonio de la edad presente; enumeró los grandes progresos de nuestra época y dijo que era preciso que cada uno, en la medida de su acción y de sus fuerzas, colaborase a los fines del progreso y del orden social.

Hizo una síntesis del desenvolvimiento español durante el reinado de D. Alfonso XIII y dijo que sería para él gran satisfacción si cuando de nuevo volviera al Carbayín, advertía que la "Unión Cultural" había dado sus frutos.

Luego declaró inaugurada la Sociedad.  
Todos los oradores fueron muy aplaudidos y felicitados.

### Acuerdos importantes

#### Acerca del monumento a don José Tartiere

En el despacho de la Dirección del Banco Asturiano se reunió ayer a las cinco de la tarde la comisión gestora del monumento a don José Tartiere, formada por don Nicanor de las Alas Pumariño, don Ismael Figaredo, don Eustaquio Miranda, el concejal señor Castañón y el director de LA VOZ DE ASTURIAS don Antoni J. Omieva.

El señor Pumariño se congratuló del éxito de la suscripción que al canzó la cifra de 224.449,95 pesetas, habiendo contribuido dos mil novecientos ochenta y cuatro suscriptores.  
Seguidamente se estudiaron las bases para un concurso de proyectos las cuales se harán públicas en su día, siendo el fundamento de las mismas que el concurso sea nacional, para escultores y arquitectos españoles, siendo la suma que al monumento se destina de doscientas mil pesetas.

Se establecen dos premios, uno de cuatro mil y otro de tres mil pesetas para los proyectos que sigan en méritos al que se acepte. El plazo para la recepción de maquetas terminará a los dos meses de hacerse públicas las bases y el Jurado estará formado por cinco prestigiosas autoridades en Arte.

### Caja de Ahorros del Banco Asturiano

La ciencia del bien gastar consiste en discernir lo necesario de lo superfluo.  
Anoche, en el Fontán

### Una verbena en honor de los orfeonistas

Anoche hubo una brillantísima fiesta nocturna en el Fontán.  
Entre varios vecinos del populoso recinto salió la idea de celebrar una verbena en honor de los orfeonistas que tienen su domicilio bajo el mismo pintoresco marco, y en unas horas quedaba instalada una iluminación, marca Arsenio Quirojas, tan estupendamente como rebosante de farolillos de todos los colores.  
Una banda de música tocó selectísimas piezas de las que están en boga y la animación extraordinaria que discutió por un lado y otro de la plazuela de Daoiz y Velarde se divirtió de lo lindo.  
Ayudó a la brillantez de la verbena la hermosa noche que hubo y de la cual no se hubiesen despedido mucho verbeneros de no obligárselo las ocupaciones a cumplir del nuevo día.  
Proclamamos que los vecinos del Fontán han estado en la fiesta organizada en honor de los elementos del Orfeón Ovetense a la misma altura que aquellos dejaron puesto en Madrid hace días el pabellón lírico de la región asturiana.

**UN ATENTO TELEGRAMA DEL ORFEON DE MIERES**  
En la Secretaría del laureado Orfeón Ovetense, se recibió ayer un telegrama de la brillante masa coral de Mieres en el cual venía una entusiástica felicitación por el triunfo indiscutible alcanzado en la Corte por los ovetenses.

Este telegrama fué puesto inmediatamente a la vista de los orfeonistas y socios, haciéndose por todos entusiásticos juicios por el gesto distinguido que tenían los aplaudidos orfeonistas de la vecina villa para con sus compañeros de la capital.

## EN EL GOBIERNO CIVIL

### El señor Rosón, después de asistir a un acto cultural, realiza una excursión por la costa

#### LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Al recibimos ayer el señor gobernador nos dió cuenta de que el domingo había estado en el acto inaugural del Centro Cultural de Carbayín, mostrándose satisfecho de la brillantez del acto.

Añadió que había hecho igualmente una excursión hermosísima por la costa, habiendo estado en Gijón, Avilés, Salinas, Candás, Luanco, etc., regresando encantado del hermoso trayecto recorrido.

Preguntamos si tenía alguna noticia de Madrid con respecto a la protesta contra la formación del plantel de profesores de la Escuela Industrial, diciendo que ninguna contestación había tenido, aunque la esperaba.

Terminó dándonos cuenta de la solución de la huelga que sostenían los obreros de una mina de la Duro-Felguera.

**MOTORISTA PARA GIJÓN**  
Se ha dispuesto sea trasladado a Gijón el agente policía motorista Juan Meiji Lucía, para prestar servicio en aquella villa.

**EL SINDICATO ÚNICO**  
Una comisión del Sindicato Único, visitó al gobernador para interesar la reapertura de los Centros que fueron clausurados durante la Dictadura.

El señor Rosón autorizó la reapertura de dichos Centros y la publicación de un manifiesto de carácter propagandista, para lo cual deberán presentarlo a la previa censura.

#### NOTAS DE UN REPORTER

## DE LA CASA DEL CONCEJO

### LAS INFRACCIONES DE LAS ORDENANZAS DE CONSTRUCCION

En la pasada sesión de la Permanente municipal se resolvió denegar lo solicitado por un ciudadano ovetense a quien se impuso una multa por infracción de las Ordenanzas de construcción.

Aunque el caso no es nuevo—precisamente en el precedente trataba de apoyarse el alfilerido ciudadano para no ser multado—no queremos dejarlo pasar sin un breve comentario; y nos parece obligado, más que por la actitud del recurrente, por la que viene adoptando la Corporación municipal. Porque hay un hecho que resalta sobre todo, y es que las infracciones se cometen sencillamente por falta de energía en el Ayuntamiento, porque sus decisiones, aunque quieren aparecer revestidas de cierta ejemplaridad, no llevan consigo la dureza suficiente para que el caso no tenga repetición. Esto se lo saben ya de memoria todos los ovetenses, y se lo aprende mejor que nadie el particularmente interesado en saltar a su antojo o capricho los preceptos de las Ordenanzas de la construcción.

Hace más de dos años que venimos propugnando la necesidad de la reforma de estas Ordenanzas para que no sigan padeciendo muchos intereses. Desde entonces, y al renovarse las Corporaciones, se nombraron distintas comisiones; pero la verdad es que hasta ahora no se hizo nada práctico. Y no sabemos todavía cuando se hará; y como entretanto es preciso actuar, y proceder como aconsejen las circunstancias, no puede la Permanente limitarse al envío de un oficio a la oficina técnica con una admonición por el caso comentado, y con la amenaza por si volviera a repetirse. Para nosotros no es ese el procedimiento. El deber de los concejales está aconsejando la práctica de otro, y no ha de ser—ni puede ser—que el de un máximo rigor contra los infractores. En cuanto se proceda así por vez primera, bastará la ejemplaridad del procedimiento. Todo lo demás es vana palabrería, que el público acoge con incredulidad, porque nadie cree en el coraje municipal.

Ya sabemos que cuando el Ayuntamiento se encuentra ante hechos consumados, entra en el ánimo de sus componentes una serie de consideraciones—o de prejuicios originados por la amistad—que les hace vacilar ante el camino que el cum-

plimiento del deber les indica; y hombre vacilante, es hombre irremisiblemente perdido, porque en ocasiones—y padezca quien padezca—no puede mirarse atrás ni a los lados. Hay que seguir adelante con toda serenidad.

#### DE UN DESCARRILAMIENTO

Se comunicó al gobernador que el domingo, a las seis de la tarde, ocurrió en la estación de Veriña el descarrilamiento de un tren de mercancías, quedando dos vagones destrozados e interrumpida la circulación hasta las once de la noche, teniendo necesidad de fusionar los dos trenes de viajeros que hay en el intermedio de dichas horas.

No hubo desgracias personales.

#### AUTORIZACIONES

Se ha concedido autorización a la Sociedad La Esperanza, de Peirones, del concejo de Boal, para celebrar una reunión el día 25, a las 15 horas, para tratar asuntos reglamentarios y de régimen interior.

A la Sociedad de San Juan de Abuli una junta el día 21, a las 19 horas, para tratar asuntos reglamentarios.

A la Sección del Sindicato Minero de Calborana (Aller) una junta el día 21, a las 19 horas, para tratar asuntos reglamentarios y administrativos.

A la de Agricultores-Ganaderos Unión Popular, de La Venta (Langreo) una junta el día 1.º de Junio próximo, a las 10 horas, para tratar asuntos reglamentarios administrativos.

#### NOTAS DE UN REPORTER

## DE LA CASA DEL CONCEJO

plimiento del deber les indica; y hombre vacilante, es hombre irremisiblemente perdido, porque en ocasiones—y padezca quien padezca—no puede mirarse atrás ni a los lados. Hay que seguir adelante con toda serenidad.

Ya advertimos la interrupción de alguien que cree más difícil el obrar que el aconsejar. Pues repárese entonces en el defecto del sistema. Por que no es contra los hombres sino contra el sistema. El sistema es malo, y los frutos no pueden ser mejores.

En este caso se quiere acusar la negligencia de los arquitectos. ¡Siempre los arquitectos! Y no es eso. Téngase presente lo mucho que se ha hablado sobre el modo de inspeccionar las obras, y la entre otras disparatada resolución de que los constructores avisen a la oficina a cada rasante establecida para seguir adelante. Esto es de lo más desatinado que puede concebirse, y va en perjuicio de todos. En cambio, nosotros, como procedimiento mejor y más práctico, pedimos con insistencia la inspección permanente de las obras. ¿Pueden hacer ésta los arquitectos? Pues que salgan a la calle, y abandonen esa función burocrática que tan mal se aviene con los prestigios de la profesión. Porque nosotros no concebimos nunca a un arquitecto dedicado especialmente a la redacción de simples oficios, función propia de un escribiente. Y con esto no tratamos de defender a ningún arquitecto, sino la dignidad de una profesión honorable.

Si se quiere de veras que no haya infracciones de las Ordenanzas, modifíquese el sistema y váyase a la inspección de todos los días, de todas horas. Hasta hoy, sino andamos equivocados, la inspección se realiza simultáneamente a la solicitud de habitabilidad. Es decir, cuando el daño está ya hecho, y solo quiere repararse con la imposición de multas, con lo cual resulta burlado el Municipio por el capricho de cualquier constructor.

Debe prevenirse para no tener que lamentar después; y para no que lamentar después de yerros pasados cuando se está incurriendo en el propio.

No otra cosa se hizo en la sesión última de la Permanente: al rechazar cuentas atrasadas, se abrió otra nueva del mismo género...

Y así seguiremos, dando la moza a Sancho...



MADRID.—S. M., el Rey visitando la Exposición de Ganados, oye las explicaciones de los señores Abego y Chacón, relativas al ganado asturiano

Lea usted 'La Voz de Asturias'